

# **SKF 433 X**

Brugermanual

User manual

Bedienungsanleitung

Användarmanual

**scandomestic**

Scandomestic A/S · DK-8600 Silkeborg · Tel.: + 45 7242 5571 · [www.scandomestic.dk](http://www.scandomestic.dk)

## DANSK

Børn i alderen fra 3 til 8 år må fylde og tømme køleapparater.

Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne. Apparatet kan også bruges af personer med manglende erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktion om brug af apparatet på en sikker måde og forstår farerne der er involveret.

### Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse af apparatet må ikke foretages af børn uden tilsyn. For at undgå forståelse af fødevarer skal du respektere følgende instruktioner:

- Åbning af døren i lange perioder kan medføre en betydelig stigning i temperaturen i apparatet.
- Rengør regelmæssigt overflader, der kan komme i kontakt med madvarer og som er tilgængelige for dræningssystemer.
- Rengør vandtanke, hvis de ikke er blevet brugt i 48 timer eller mere. Skyld vandsystemet til en vandforsyning, hvis der ikke er trukket vand i 5 dage eller mere.
- Opbevar råt kød og fisk i egnede beholdere i køleskabet, så det ikke er i kontakt med, eller drypper på andre madvarer.
- To-stjernede fryserum er velegnede til opbevaring af frosne fødevarer, opbevaring eller fremstilling af isfløde og til at lave isterninger.
- En-, to- og tre-stjernet fryserum er ikke egnet til frysning af frisk mad.
- Hvis køleapparaten er tomt i lange perioder, skal det slukkes, afrmilles, rennes, tørres og døren skal stå åben for at undgå skimmel udvikling i apparatet.
- Dette køleapparater ikke beregnet til at blive brugt som et indbygget apparat.
- Bemærk: Ved drift i et andet miljø end den specifiserede klimatype (dvs. uden for det nominelle omgivende temperaturområde), er apparatet muligvis ikke i stand til at opretholde de ønskede temperaturer i rummet.
- Sådan bruges isterningeboxen: Placer isterningeboxen i den øverste position i fryseren, så den fryser hurtigst muligt.
- Lampetype: LED-lys. Energieffektivitetsniveau: G
- Lyskilde i dette produkt kan kun udskiftes af en professionel

## ENGLISH

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

### Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. To avoid contamination and depravity of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the of the appliance.
- Cleaning regularly surfaces that can come in contact with food and is accessible for drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h. or more; Flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days or more.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so it is not in contact with, or can drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice- cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- Note: When operating in an environment other than the specified climate type (i.e., beyond the rated ambient temperature range), the appliance may not be able to maintain the desirable compartment temperatures.
- How to use the ice-making box. Place the ice-making box in the upper position of the freezer compartment, so that it ices up as soon as possible.
- Lamp type: LED light. Energy efficiency level : G
- Light source in this product is replaceable only by a professional

## DEUTSCHE

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen laden und entladen

Kühlgeräte Kühlgeräte. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden über und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Verfassung Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie haben wurde beaufsichtigt oder unterwiesen in Bezug auf die Verwendung des Geräts auf sichere Weise und verstehen die damit verbundenen Gefahren.

### Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden ohne Aufsicht. Um eine Kontamination und Verderbtheit von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgende Anweisungen:

- Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einer erheblichen Erhöhung führen der Temperatur im Gerät.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, mit denen Sie in Kontakt kommen können Lebensmittel und ist für Entwässerungssysteme zugänglich.
- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn Sie sie 48 Stunden lang nicht benutzt haben. Oder mehr; Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn Wasser wurde 5 Tage oder länger nicht entnommen.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank. Es ist also nicht in Kontakt mit anderen Lebensmitteln oder kann auf diese tropfen.
- Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich zur Aufbewahrung vorgefrorenes Essen, Lagerung oder Herstellung von Eis und Herstellung von Eis Würfel.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht geeignet für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
- Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer bleibt, ausschalten, auftauen, reinigen, trocknen und die Tür offen lassen für verhindern, dass sich innerhalb des Geräts Schimmel bildet.
- Dieses Kühlgerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.
- Hinweis: Wenn das Gerät in einer anderen Umgebung als dem angegebenen Klimatyp (d. H. Außerhalb des Nennumwelttemperaturbereichs) betrieben wird, kann es möglicherweise nicht in der Lage sein, die gewünschten Abteiltemperaturen aufrechtzuerhalten.
- Lampentyp: LED-Licht. Energieeffizienzniveau: G
- Die Lichtquelle in diesem Produkt kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden

## SVENSKA

Barn i åldrarna 3 till 8 år får fylla och lasta ur dettakylskåp.

Denna apparat kan användas av barn i åldrarna 8 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt för föräldrar och barn med skåpet.

### Barn ska inte leka med apparaten.

Rengöring och underhåll av användaren ska göras av barn utan tillsyn. För att undvika förorening av mat, följ nästa instruktioner:

- Öppning av dörren under långa perioder kan orsaka en signifikant ökning av temperaturen i delar av kylskåpet
- Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgängliga avloppssystem.
- Rengör vattentankar om de inte har använts på 48 timmar; Spolavattensystemet sluts till vattenförsörjning om vatteninten har spolats på 5 dagar.
- Förvara råttkött och fisk i lämplig behållare i kylskåp, så att det inte kommer i kontakt med annan mat.
- Tvåstjärnigmatfackslämpligt förvaring av färs mat såsom grädde och gräddbitar.
- En-, två- och tre-stjärnigmatfackslämpligt förvaring av färs mat.
- Om kylaggregatet lämnas tomt under långa perioder, stäng av, tina, rengör, torka och lätt det varåppet för att undvika att det kan överhettas i facket.
- Denna kylapparat är inte avsedd att användas som en inbyggd apparat.
- Anmärkning: När du arbetar i en annan miljö än den angivna klimattypen (dvs. utanför det nominella omgivningstemperaturområdet) kanske apparaten inte kan upprätthålla de önskade temperaturerna i facket.
- Hur man använder istillverkningslådan: Placera istillverkningslådan i frysfackets övre läge så att den är upp så snart som möjligt.
- Lampotyp: LED-lampa. Energieffektivitetsnivå: G
- Ljuskällan i denna produkt kan endast bytas ut av en professionell

Denne installations- og betjeningsvejledning gælder for flere produkt modeller.  
Der kan således forekomme små forskelle mellem visse detaljer og udstyr på De-  
res apparat, og de der bliver beskrevet i vejledningen.

## **SIKKERHEDSADVARSEL!**

Det er farligt for andre end autoriseret ser-  
vicepersonale at udføre service eller repara-  
tioner, der indebærer fjernelse af dæksler.  
For at undgå risiko for elektrisk stød må du  
ikke forsøge selv at reparere apparatet.

## **/ADVARSEL!**

Risiko for brand / brændbare materialer.

### **Sikkerhedstips**

Brug ikke elektriske apparater såsom en hår-  
tørre eller radiator til at aframe dit Køle-  
skab/Fryser.

Beholdere med brandfarlige gasser eller væ-  
sker kan løkke ved lave temperaturer.

Opbevar ikke beholdere med brandfarlige  
materialer, f.eks. spraydåser, ildslukkerpatro-  
ner mv. i Køleskabet/Fryseren.

Læg ikke kulsyreholdige eller boblende dri-  
kkevarer i Fryseren. Frosne varer kan forår-  
sage "Forfrysninger". Hvis de indtages di-  
rekte fra Køleskabet/Fryseren.

Fjern ikke varer fra Køleskab/Fryseren, hvis  
dine hænder er fugtige/våde, da det kan  
medføre hudskader eller "Frostforbrændin-  
ger". Flasker og dåser må ikke placeres i Fry-  
seren, da de kan sprænge, når indholdet fry-  
ser.

Fabrikantens anbefalede opbevaringstid skal  
overholdes. Se relevante instruktioner.

Lad ikke børn rode med indstillingerne eller  
lege med Køleskab/Fryser. Køleskabet/Fry-  
seren er tung. Pas på, når du flytter den. Det  
er farligt at ændre specifikationerne eller for-  
søge at ændre dette produkt på nogen måde.  
Opbevar ikke brændbare gasser eller væske-

inde i Køleskabet/Fryseren.

Hvis strømkablet er beskadiget, skal det ud-  
skiftes af fabrikanten, dets serviceagent eller  
tilsvarende kvalificerede personer for at  
undgå fare.

Dette apparat kan bruges af børn i alderen  
fra 8 år og opefter og personer med nedsat  
fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller  
manglende erfaring og viden, hvis de har  
fået vejledning eller instruktion om brug af  
apparatet på en sikker måde og forstår invol-  
verede risici. Børn må ikke lege med appara-  
tet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke fo-  
retages af børn uden opsyn.

Dette køleudstyr er ikke beregnet til at blive  
brugt som et indbygget apparat.

Dette apparat er beregnet til husholdnings-  
brug og lignende som f.eks:

- Personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- Gårde og klienter på hoteller, moteller og andre boligområder;
- Bed and breakfast-type miljøer;
- Catering og lignende ikke-detail anven-  
delser.

Hold ventilationsåbninger i apparatets kabi-  
net eller i den indbyggede struktur fri for blo-  
kering.

Brug ikke mekaniske anordninger eller andre  
midler til at fremskynde afrmnningsproces-  
sen, udover dem der anbefales af fabrikan-  
ten.

Beskad ikke kølekredsløbet.

Brug ikke andre elektriske apparater inde i  
apparatets opbevaringsrum, medmindre de  
er anbefalet af fabrikanten.

Opbevar ikke eksplasive stoffer som f.eks.  
aerosolbeholdere med brændbare brænd-  
stoffer i apparatet.

Dette apparat er ikke beregnet til brug af  
personer (herunder børn) med nedsat fysisk,

sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, medmindre de har tilsyn eller instruktion vedrørende brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

**ADVARSEL:** Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller i den indbyggede struktur fri for blokering.

**ADVARSEL:** Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at fremskynde afrmningsprocessen, udover dem der anbefales af fabrikanten.

**ADVARSEL:** Beskadig ikke kølekredsløbet.

**ADVARSEL:** Brug ikke andre elektriske apparater inde i apparatets opbevaringsrum, medmindre de er anbefalet af fabrikanten.

**ADVARSEL:** Køleapparater - især en køleskabsfryser. Type I - fungerer muligvis ikke konsekvent (mulighed for afrmning af indhold eller at temperaturen bliver for varm i det frosne madrum), når det placeres i længere tid under den kolde ende af temperaturområdet som køleapparatet er designet til;

**ADVARSEL:** Det er nødvendigt, for døre eller låg med låse og nøgler, at nøglerne opbevares utilgængeligt for børn og ikke i nærheden af køleapparatet for at forhindre børn i at blive låst inde.

**ADVARSEL:** Kølemidlet og isoleringsmateriale, der anvendes i dit apparat, kræver særlige bortskaffelsesprocedurer.

**ADVARSEL:** Sørg for, at ledningen ikke er fanget eller beskadiget, når du placerer apparatet.

**ADVARSEL:** Placer ikke bærbare stikkontakter eller bærbare strømforsyninger bag apparatet.

Børn i alderen 3 til 8 år må lægge eller tage varer i køleapparaterne.

For at undgå forurening af fødevarer skal du respektere følgende instruktioner:

- Åbning af døren i længere perioder kan medføre en betydelig stigning i temperaturen i apparatet.
- Rens regelmæssigt overflader, der kan komme i kontakt med mad og tilgængelige dræningssystemer.
- Rens vandbeholdere, hvis de ikke er blevet brugt i 48 timer; skyl vandsystemet forbundet til vandforsyningen, hvis der ikke er trukket vand i 5 dage.
- Opbevar råt kød og fisk i egnede beholdere i køleskabet, så det ikke er i kontakt med eller drypper på anden mad.
- To-stjernede frosne madrum er velegnede til opbevaring af frosne fødevarer, opbevaring eller fremstilling af is og isterninger.
- En-, to- og tre-stjernede madrum er ikke egnet til frysning af frisk mad.
- Hvis køleapparatet er tomt i længere perioder, skal du slukke, afrime, rense, tørre og lade døren stå åben for at undgå at skimmel udvikler sig i apparatet.

## Elektrisk tilslutning

### ADVARSEL

Dette apparat skal være korrekt jordet for din sikkerhed. Strømkablet til dette apparat er forsynet med et tretandsstik, der passer til tretandsstikkontakter, for at minimere risikoen for elektrisk stød.

Under ingen omstændigheder bør du klippe eller fjerne jorden fra den medfølgende ledning.

Dette køleskabeanlæg kræver en standard 220-240VAC 50Hz stikkontakt med tretandsstik jord.

Dette køleapparat er ikke beregnet til at blive anvendt med en omformer.

Ledningen skal fastgøres bag apparatet og må ikke efterlades udsat eller hængende for at forhindre utilsigtede skader.

Træk aldrig køleskabet ud af stikket ved at trække i ledningen. Tag altid fat i stikket og træk lige ud af kontakten.

Brug ikke en forlængerledning med dette apparat. Hvis ledningen er for kort, skal en autoriseret elektriker eller servicetekniker installere en stikkontakt i nærheden af apparatet. Brug af en forlængerledning kan negativt påvirke enhedens ydeevne.

Forkert brug af jorden kan medføre risiko for elektrisk stød. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et autoriseret servicecenter.

## Klimaområde

Oplysningerne om apparatets klimaområde findes på typeskiltet. Det angiver ved hvilken omgivelsestemperatur (det vil sige rumtemperatur, hvor apparatet arbejder). Apparatets funktion er optimal (korrekt).

Klimaområde	Tilladt standard temperatur
SN	from +10°C to +32°C
N	from +16°C to +32°C
ST	from +16°C to +38°C
T	from +16°C to +43°C

Bemærk: I betragtning af grænseværdierne for omgivelsestemperatur området for de klimaklasser, som køle apparatet er designet til, og det faktum, at de indre temperaturer kan påvirkes af faktorer som køleapparats beliggenhed, omgivelsestemperatur og døråbningens frekvens, kan indstillingen af en hvilken som helst temperatur styringsenhed muligvis varieres for at tillade disse faktorer, hvis det er relevant.

Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af fabrikanten, dets service agent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.

Bemærk: Under drift i et andet miljø end den specificerede klimatype (dvs. uden for det angivede omgivelsestemperaturområde), er apparatet muligvis ikke i stand til at opretholde de ønskede temperaturer i kabinetten.

## Låse

Hvis dit Køleskab er forsynet med en lås, skal du holde nøglen uden for rækkevidde og ikke i nærheden af apparatet for at forhindre, at børn bliver låst inde. Ligeledes, når du bortsætter et gammelt Køleskab, skal du fjerne eventuelle gamle låse eller hængsler for at være på den sikre side.

## Freon-fri

Det freonfrie kølemiddel (R600a) og det skummende isoleringsmateriale (cyclopentan), som er miljøvenligt, bruges til køleskabet og forårsager ingen skade på ozonlaget og har en meget lille indvirkning på den globale opvarming. R600a er brandfarligt og forseglet i kølesystemet uden lækage under normal brug. Men i tilfælde af udslip af kølemidlet, hvis kølekredsløbet beskadiges, skal du sørge for at holde apparatet væk fra åben ild og hurtigt muligt åbne vinduerne.

## Beskrivelse af produktet

Dette er et side-om-side inverter køleskab-fryser, der anvender elektronisk kontrol. Den øverste del er et køleskab til opbevaring af fersk mad, såsom frugt, grøntsager, æg, mælk, kogte fødevarer osv.; og den nederste del er et fryser, hvor fisk, kød osv. kan fryses til langvarig opbevaring.

### Grøn teknologi

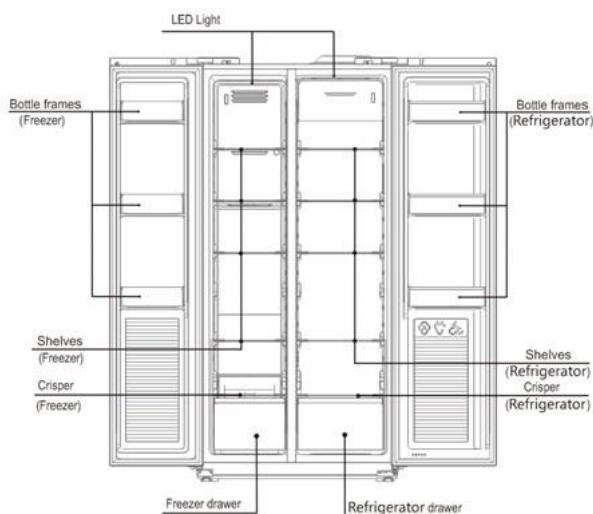
Det freonfrie kølemiddel og isoleringsskummaterialet bruges til køleskab-fryseren og forårsager ingen skade på ozonlaget og har en meget lille indvirkning på den globale opvarming, så det er et meget miljøvenligt produkt.

### Stilfuldt udseende

Ved at bruge det optimerede tekniske design, har side-om-side køleskabet et elegant og nyt udseende og er let at åbne.

### Mere brugervenligt design

Funktioner som bredt arbejdsspændingsområde, automatisk temperaturkontrol, sluk-hukommelse, opstartsopsinkelse, automatisk alarm, hurtigfrys, slukning af køleskab osv. er tilgængelige.



På grund af teknologiske innovationer er beskrivelserne af produktet i denne vejledning muligvis ikke helt i overensstemmelse med dit køleskab. Detaljerede oplysninger er i overensstemmelse med det færdige produkt.

## Forberedelse til brug

### Installationssted:

#### Ventilationstilstand

Den placering, du vælger til installationen af køleskabet, skal være godt ventileret og væk fra varm luft. Anbring ikke køleskabet nær en varmekilde, såsom komfur og kedler, og undgå direkte sollys, dette sikrer køleeffekten samtidig med at energiforbruget holdes nede. Undgå at placere køleskabet på et fugtigt sted for at forhindre køleskabet i at ruste og lække elektricitet. Resultatet af det samlede areal, hvor køleskabet er installeret, divideret med kølemidlets kølemængde, bør ikke være mindre end 8g/M3.

Bemærk: Mængden af kølemiddel, der er findes i køleskabet, findes på navneskilte.

#### Varmeafledningsareal

Når det er i drift, afgiver køleskabet varme til omgivelserne. Derfor skal der være mindst 30 mm ledig plads på oversiden, mere end 100 mm på begge sider og over 50 mm på bagsiden af køleskabet.

Dimensioner i mm:

W	D	H	A	B	C(° )	E	F
839	637	1763	1447	1013	140	50	100

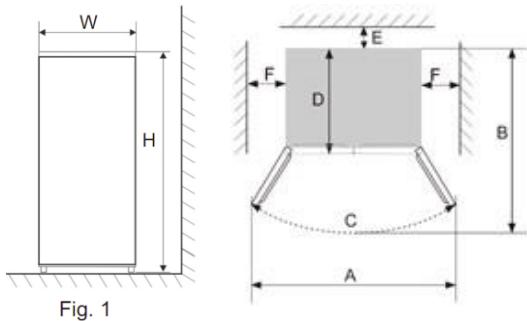


Fig. 1

Bemærk: Figur 1, Figur 2 er kun et skematisk diagram for pladskravet.

### Plant gulv

Anbring køleskabet på en fast og plan underflade (gulvet) for at holde det stabilt, ellers vil det give anledning til vibrationer og støj. Når køleskabet placeres på gulvmateriale som tæpper, stråmåtter og polyvinylchlorid, skal de faste underlagsplader anbringes under køleskabet for at forhindre misfarvninger forårsaget af varmeafledningen.

Uhindret ventilation skal opretholdes omkring apparatet eller i en indbygget struktur.

## Forberedelse til brug

### Stilstand

Når køleskabet er korrekt installeret og grundigt renset, må du ikke tænde det med det samme. Sørg for, at aktivere køleskabet efter mere end 1 times stilstand, for at sikre, at det fungerer normalt.

### Rengøring

Rengør tilbehørsdelene inde i køleskabet og aftør indersiden med en blød klud.

### Tænding

Sæt stikket i stikkontakten for at starte kompressoren. Efter 1 time skal køleskabsdøren åbnes, hvis temperaturen inde i køleskabsrummet er faldet betydeligt, viser det at kølesystemet fungerer normalt.

### Opbevaring af mad

Når køleskabet har været aktivt i en periode, justeres køleskabets indvendige temperatur automatisk i henhold til brugerens temperaturindstilling. Efter at køleskabet er fuldt afkølet, indsættes fødevarer, som normalt har brug for 2~3 timer for at blive fuldt afkølet. Om sommeren, når temperaturen er høj, tager det mere end 4 timer, før fødevarerne bliver fuldt afkølet (Prøv at åbne køleskabsdøren så lidt som muligt, inden den indre temperatur køler ned).

Hvis køleskabet er installeret på et fugtigt sted, skal du sørge for at kontrollere, om jordledningen og læggeafbryderen er optimale. Hvis der opstår vibrationslyde fordi køleskabet kommer i kontakt med væggen, eller hvis væggen bliver svært ved luftkonvektion omkring kompressoren, skal du flytte køleskabet væk fra væggen. Opsætning af køleskabet kan forårsage støjforstyrrelser eller forstyrre nærliggende mobiltelefoner, fastnetelefoner, radiomodtagere, fjernsyn, prøv derfor at holde køleskabet så langt væk som muligt i disse tilfælde.

## Funktioner

Displaypanelet er designet til køleskabsdøren, som vist på figurene nedenfor.

Nº Frost	
-24	8
-22	6
-20	5
-18	4
-16	2

### Funktionsindstilling

Når køleskabsystemet tilsluttes strømforsyningen for første gang, lyser alle ikoner på skærpanelet i 2 sekunder, og systemet kører som udgangspunkt i Smarttilstand. Når alle døre er lukkede, slukkes displayet automatisk, hvis der ikke er nogen betjening inden for 3 minutter. Når displayet er slukket, tændes det hvis der åbnes en dør, eller der trykkes på en tast. De følgende handlinger er kun brugbare, når tasterne er låst op og lyser i displayet.

### Køleskabstemperaturindstilling

Når indstillingefunktionen for køleskabstemperatur ikke er aktiv, skal du trykke på "Køleskab"-tasten for første gang, hvorefter ikonet for den aktuelle temperaturtilstand begynder at blinke, hvor køleskabstemperaturen udsættes for ændringer. På dette tidspunkt skal du trykke på "Køleskab"-tasten igen, så køleskabstemperaturværdierne cykler som følger:

5 → 6 → 8 → (hurtig køling) → 2 → 4 → 5 ;

Under temperaturindstillingsprocessen fortsætter ikonet med den valgte temperaturtilstand med at blinke, og hvis der ikke er nogen betjening af en tast inden for 5 sekunder, holder det op med at blinke, hvor temperaturen på køleskabet automatisk træder i kraft.

### Fryser temperaturindstilling

Når fryserens temperaturindstillingefunktion ikke er aktiv, skal du trykke på "Fryser"-tasten for første gang. Derefter begynder ikonet for den aktuelle temperaturtilstand at blinke, hvor frysetemperaturen udsættes for ændringer. På dette tidspunkt skal du trykke på "Fryser"-tasten igen, hvorefter fryserens temperaturværdier cykler som følger:

-18 → -20 → -22 → -24 → (hurtig frysning) → -16 → -18 ;

Under frysetemperaturindstillingsprocessen fortsætter ikonet for den valgte temperaturtilstand med at blinke, og hvis der ikke tændes inden for 5 sekunder, holder det op med at blinke, hvor frysetemperaturindstillingen automatisk træder i kraft.

### Hurtigfrys

1) Når Hurtigfrys-funktionen aktiveres, sættes frysetemperaturen automatisk til -32 °C, og efter 26 timer afsluttes Hurtigfrys-funktionen. Det hurtige fald i frysetemperaturen forebygger at madens ernæring går tabt og bevarer friskheden.

I Hurtigfrys-tilstand kan frysertemperaturen ikke justeres.

### Hurtigkøling

Når hurtigkølingsfunktionen er aktiveret, kontrolleres køleskabstemperaturen ved 2 °C.

### Dør åben-alarm

Hvis en dør er åben i mere end 3 minutter, vil der altid lyde en summende alarm, som kan stoppes, når der trykkes på en vilkårlig tast, men genstartes efter 3 minutter, hvis døren holdes åben. Alarmerne stopper ikke, før døren er lukket.

### Strømsvigt hukommelse

I tilfælde af strømsvigt genopretter køleskabet driftstilstanden som var indstillet før afbrydelse, når strømmen gendannes.

### Opstartsforsinkelse

For at beskytte køleskabskompressoren mod at blive beskadiget i tilfælde af et kortvarig strømsvigt (dvs. mindre end 5 minutter) starter kompressoren ikke umiddelbart efter, at den tændes.

### Fejlalarm

1. Kølesensorfejl: Det tilsvarende indikatorlampe på 2 °C blinker, mens alle de andre køleskabindikatorer er tændt.

2. Sensorejl: ved omgivelsestemperatur Den tilsvarende indikatorlampe på 4 °C blinker konstant, mens alle andre indikatorer på køleskabet lyser.

3. Fryserensensfejl: Den tilsvarende indikatorlampe på -16 °C blinker, mens alle de andre fryserindikatorer er tændt.

4. Fejl ved fryseddampssensor: Det tilsvarende indikatorlys på -18 °C blinker, mens alle de andre fryserindikatorer er tændt.

5. Kommunikationsfejl: Indikatorlampene til hurtig afkøling og hurtig frysning blinker konstant synkront, mens alle andre indikatorlamper er tændt.

## Instruktioner til opbevaring af fødevarer

### Forholdsregler til brug

Apparatet opererer muligvis ikke konsekvent (det er muligt optøning forekommer eller at temperaturen bliver for varm i det frosne madrum), når det er opregor i længere tid under koldgrænsen for det temperaturområde, køleapparatet er beregnet til.

Oplysningerne om apparatets klimatype findes på typeskiltet.

Den interne temperatur kan påvirkes af faktorer som køleanlæggets omgivelser, omgivelsestemperaturen, åbninger af døren osv. og eventuelt bør der gives en advarsel om, at indstillingen af en hvilken som helst temperaturreguleringsenhed skal tilpasses for at korrigere for disse faktorer.

Drikkevarer bør ikke opbevares i fryseren eller i lavtemperaturrummet, og nogle produkter som f.eks. is bør ikke forbruges for koldt.

### Opbevaring af mad

På grund af den kolde luftcirkulation i køleskabet er temperaturen i hver del af køleskabet forskellig, så forskellig slags mad bør placeres i forskellige områder.

Det friske madrum er egnet til opbevaring af sådanne fødevarer, som ikke skal fryses, kogt mad, øl, æg, visse krydderier, der kræver kold opbevaring, mælk, frugtjuice osv., grøntsagsskuffen er egnet til bevarelse af grøntsager, frugter mv.

Fryserummet er egnet til opbevaring af is, frosne fødevarer og de fødevarer, der skal opbevares i længere tid.

### Brug af køleskabskabinetten

Køleskabshylde: Når du fjerner hylden, skal du først løfte den op og derefter trække den ud; og når du installerer hylden, skal du sætte den i position, inden du lægger den på. Hold hyldens bagkant opad for at forhindre, at fødevarer kommer i kontakt med væggen. Når du tager hylden ud eller lægger den ind, hold godt fast og håndter den forsigtigt for at undgå skader.

Grøntsagsskuffen: Træk grøntsagsskuffen ud for at få adgang til maden. Når du har brugt eller rengjort afdækningspladen til grøntsagsskuffen, skal du sørge for at sætte den tilbage på grøntsagsskuffen, så temperaturen i skuffen ikke påvirkes.

### Advarsler til opbevaring af fødevarer

Det er bedst at rense maden og tørre den, før du opbevarer den i køleskabet. Før mad lægges i køleskabet, er det tilrådeligt at forsegle den for at forhindre vandfordampning, det gøres for at holde frugter og grøntsager friske og forhindre dårlig lugt.

Sæt ikke for tung eller for meget mad i køleskabet. Hold nok plads mellem fødevarer; hvis de ligger for tæt, blokeres den kolde luftstrøm, hvilket påvirker køleeffekten. Opbevar ikke overdrevne mængder eller overvægtige fødevarer for at undgå, at hyldeblade bliver knust. Ved opbevaring af maden, holdes afstand fra insidens; placer ikke de vandholdige fødevarer for tæt på køleskabets bagvæg, ellers kan de blive frosset.

Kategoriseret opbevaring af fødevarer: Fødevarer skal opbevares efter kategori med de fødevarer, du spiser hver dag, placeret foran på hylden, så varighed af døråbnninger kan forkortes, og madspild som følge af temperaturskift kan undgås.

Strømbesparende tip: Lad varm mad køle ned til stuetemperatur, inden den lægges i køleskabet. Sæt den frosne mad i det friske madrum til optøning, de frosne fødevarer sænker temperaturen og afkøler den friske mad, hvilket sparer energi.

### Opbevaring af frugt og grøntsager

I tilfælde af køleapparater med kølerum, bør der gives en advarsel om, at visse typer friske grøntsager og frugter er følsomme over for kulde og derfor ikke er egnede til opbevaring i denne form for rum.

### Brug af opbevaringsrummet til frosne fødevarer

Frysetemperaturen justeres til under -18 °C, og det anbefales at opbevare fødevarer til langvarig opbevaring i fryseskabet, men udløbsdatoen angivet på fødevareremballagen skal overholdes.

Fryseskufferne bruges til at opbevare mad, der skal fryses. Større blokke af fisk og kød skal skærtes i mindre stykker og pakkes i fryseposer, inden de fordeles jævnt i fryseskufferne.

### Hurtigfrys

Se beskrivelsen om hurtigfrysning i afsnittet "Funktion".

Sammenlignet med den normale frysning muliggør hurtig frysning mad til at passe gennem den maksimale dannede af iskrystal ved den hurtigste hastighed. Hurtig frysning kan fryse madindholdet i fine iskrystaller uden at beskadige cellemembranen, så cellejuice går ikke tabt ved optøning, og den oprindelige friskhed og ernæring af mad kan oprettholdes.

Hurtigfrysning-funktionen er designet til at bevare ernæring af de frosne madvarer, med maden grundigt frosset på kortest mulig tid. Hurtig frysning bruger mere energi end den normale frysning gør.

Lad de varme madvarer køle af til stuetemperatur, inden du lægger dem i fryse-ren.

Anbring ikke en glasbeholder med væske eller den dåse væske, der er forseglet i fryseren, for at undgå sprængning på grund af volumenudvidelse, efter at væsken er frossen op.

Opdel maden i passende små portioner

Du må hellere pakke maden op, inden du fryser den, og den anvendte pakkepose skal være tør, hvis pakkeposerne er frossne sammen. Fødevarer skal pakkes eller dækkes af sådanne egnede materialer, som er faste, smagløse, uigennemtrængelige for luft og vand, ikke-giftige og forureningsfri for at undgå krydkontaminering og lugtoverførsel.

### Tips til shopping af frosne fødevarer

Når du køber frosset mad, skal du se retningslinjerne for opbevaring på emballagen. Du vil være i stand til at gemme hvert element frosne fødevarer i den viste periode i forhold til stjernebedømmelsen. Dette er normalt den periode, der er angivet som "Bedst at bruge dem før x", der findes på forsiden af emballagen.

Kontroller temperaturen på skabet med frosset mad i butikken, hvor du køber de frosne fødevarer.

Sørg for, at den frosne madpakke er i perfekt stand.

Køb altid frosne produkter sidst på din indkøbstur eller besøg i supermarkedet.

Forsøg at holde frosset mad sammen, mens du handler og på rejsen hjem, da dette hjælper med at holde maden koldtligere.

Køb ikke frosset mad, medmindre du kan fryse den med det samme. Specielle isolerede poser kan købes i de fleste supermarkeder og hardware butikker. Disse holder de frosne madvarer kolde længere.

For nogle fødevarer er optøning unødvendig før madlavning. Grøntsager og pasta kan tilskættes direkte i kogende vand eller dampkøgt. Frosne saucer og supper kan sættes i en gryde og opvarmes forsigtigt, indtil de er optøet.

Brug kvalitetsfødevarer og håndter det så lidt som muligt. Når fødevarer nedfrysnes i små mængder, tager det mindre end for dem at fryse og tø.

Anså mængden af mad, der skal nedfrysnes. Når du fryser store mængder fersk mad, skal du justere temperaturkontrollknappen til lav tilstand med frysetemperaturen sænket. Så fødevarer kan nedfrysnes hurtigt, mens madens friskhed holdes godt.

### Tip til særlige behov

#### Flytning af køleskab/fryser

##### Placering

Placer ikke dit køleskab/fryser nær en varmekilde, f.eks. komfur, kedel eller radiator. Undgå direkte sollys i udhuse eller lignende.

##### Plan

Sørg for, at dit køleskab/fryser står plant ved hjælp af de forreste justeringsfødder. Hvis det ikke står plant, påvirkes køle/fryserdækslets tætningsevne, eller det kan medføre driftsfejl i køleskabet/fryseren.

Efter at have fået køleskabet/fryseren i position, bør du vente i 4 timer før du bruker det, så kølemidlet kan opnå sin effekt.

### Installation

Undgå at dække eller blokere ventilationen eller ristene på dit apparat.

### Når du er væk i længere tid

- Hvis apparatet ikke skal bruges i flere måneder, skal du slukke for det, og trække stikket ud af stikkontakten.
- Tag alle fødevarer ud.
- Rengør og tør det grundigt indvendigt. For at forhindre lugt og skimmelvækst skal du lade døren stå åben: sørge for at den står åben eller tag døren af, hvis det er nødvendigt.
- Hold det rensede apparat på et tørt, ventileret sted og væk fra varmekilder, læg apparatet plant og læg ikke tunge genstande ovenpå det.
- Enheden bør ikke være tilgængelig for legende børn.

## Sådan bruges isbakken

Placer ismaskinen i den øverste del af frysekabinetet, så den fryser hurtigst muligt.

Bemerk: Elektrisk stød og brandulykker kan forårsages, hvis netledningen og stikket er beskadiget eller farvet af støv. Hvis der opstår unormalitet, skal du tage stikket ud af stikkontakten og komme i kontakt med sælgeren.

## Vedligeholdelse og rengøring

Før rengøring skal du først trække stikket ud af kontakten: Undlad at sætte stikket i eller trække stikket ud med en våd hånd, da der er risiko for elektrisk stød og skader. Spild ikke vand direkte på køleskabet for at undgå rust, strømsvigt og ulykker. Du må ikke række hænderne ned under køleskabets bund, da du kan blive ridset af skarpe metalkanter.

### Intern rengøring og ekstern rengøring

Madrester i køleskabet kan forårsage dårlig lugt, så køleskabet skal rengøres regelmæssigt. Det friske madrum rengøres normalt en gang om måneden.

Fjern alle hylder, grøntsagskuffen, flaskeholdere, dækplader og skuffer mv., og rengør dem med et blødt håndklæde eller en svamp dyppet i varmt vand eller et neutralt rengøringsmiddel.

Fjern støvet, der er akkumuleret på bagpanelet og sidepladerne på køleskabet.

Efter brug af vaskemiddel skal du sørge for at skylle med rent vand og tørre af.

Brug ikke hårde børster, stålborster, rengøringsmiddel, sæbepulver, alkaliske rengøringsmidler, benzen, benzin, syre, varmt vand og andre ætsende eller opløselige midler til rensning af kabinetets overflade, dørpakning, dekorative plastdele mv. for at undgå skader.

Tør forsigtigt dørpakningen, rengør rillen ved hjælp af en træpind ombundet med bomuld. Efter rengøringen skal du fastgøre de fire hjørner af dørpakningen og derefter indlejre den et segment ad gangen i dørsporet.

### Afbrydelse af strømforsyningen eller fejl i kølesystemet

- Pas på de frosne fødevarer i tilfælde af længerevarende afbrydelse af køleapparatet (f.eks. afbrydelse af strømforsyningen eller fejl i kølesystemet).
- Prøv at åbne køleskabsdøren så lidt som muligt, så mad kan holdes sikkert og friskt i flere timer, selv i den varme sommer.
- Hvis du bliver varslet om strømafbrystelsen på forhånd:
  - Juster termostaten til den maksimale tilstand en time i forvejen, så fødevarer bliver fuldt frosne (Indsæt ikke ny mad i denne tid!). Gendan temperaturindstillingerne til den oprindelige indstilling, når strømforsyningen bliver normal igen.
  - Du kan også lave is med en vandtæt beholder, og lægge den i den øverste del af fryseren for at forlænge fristen for opbevaring af frisk mad.

Bemærk: Når køleskabet er i brug, er det bedst at bruge det hele tiden; og under normale omstændigheder må du ikke stoppe med at bruge det, for ikke at påvirke levetiden.

## Afrimning

Dette apparat er designet med automatisk afrimningsfunktion, og det er derfor ikke nødvendigt at afrime det manuelt.

## Skift af lampe

LED-lampen som bruges af køleskabet til belysning, har lavt energiforbrug og lang levetid. I tilfælde af uregelmæssigheder kontakt venligst forhandleren for at bestille service.

Lampetype: LED light.

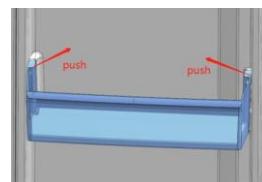
Energieffektivitets index: G

## Sikkerhedskontrol efter vedligeholdelse

- Er strømledningen ødelagt eller beskadiget?
- Er sidder stikket fast i stikket?
- Er stikket abnormt overophedet?

## Køleskabsdørflaskeholder:

Hold flaskeholderen med begge hænder, klem på begge sider og skub den op.



Køleskabshylde:

Hold i den ene ende af hylden, og løft den op, mens du trækker den ud.

## Simpel fejlanalyse og eliminering

(varierende med forskellige produkter)

Med hensyn til de følgende små fejl er det tekniske servicepersonale ikke altid nødvendigt for at fastsætte alle fejl. du kan forsøge at løse problemet.

Problem	Inspektion	Løsninger
Komplet mangel på køeling	Er stikket frakoblet? Er afbrydere og sikringer gået? Ingen el- eller ledningsbrud?	Tag stikket ud og sæt det i igen. Åben døren og kontroller om lampen er tændt.
Unormal støj	Er køleskabet stabilt? Når køleskabet til væggen?	Justering af køleskabets fødder. Flyt væk fra væggen.
Dårlig køleevne	Lægger du varm mad eller for meget mad ind? Åbner du ofte døren? Sætter du madposer i klemme i døren? Direkte sollys eller nær en ovn eller komfur? Er der god ventilation? Temperaturindstilling for høj?	Sæt mad i køleskabet, når den varme mad er kølet af. Kontrol og lukning af døren. Fjern køleskabet fra varmekilden. Frigør plads for at oprettholde god ventilation. Indstilling til den passende temperatur.
Underlig lugt i køleskabet	Rådden mad? Har du brug for at rense køleskabet? Lager du mad med stærk smag?	Smid rådden mad ud. Rengøring af køleskabet. Indpak mad med stærk smag.

Bemærk: Hvis ovenstående beskrivelser ikke kan anvendes til fejlfinding, må du ikke adskille og reparere det selv. Reparationer udført af uerfarne personer kan forårsage skade eller alvorlige funktionsfejl. Kontakt den lokale butik, hvor dit køb blev foretaget. Dette produkt skal betjenes af en autoriseret ingeniør, og kun originale reservedele bør anvendes.

Når apparatet ikke er i brug i lange perioder, skal du afbryde strømforsyningen, tømme alt mad og rengøre apparatet og lade døren stå åben for at forhindre ubehagelige lugte.)

## Certificeringer

### Elektrisk information

Dette elektriske apparat skal være jordforbundet.

Dette produkt er forsynet med et stik, som er egnet til alle huse udstyret med stikkontakter, der opfylder de moderne specifikationer.

Hvis det monterede stik ikke passer til dine stikkontakter, skal det afskæres og bortsaffes omhyggeligt. For at undgå risiko for stød må du ikke sætte det kasserede stik i en stikkontakt.

Dette produkt overholder EØF-direktiverne.

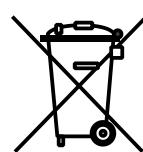
## Bortskaffelse

Gamle apparater har stadig en vis merværdi. En miljøvenlig tilgang vil sikre, at værdifulde råvarer genanvendes.

Kølemidlet og isoleringsmaterialerne, der anvendes i dit apparat, kræver særlige bortskaffelsesprocedurer. Sørg for, at der ikke er rørskader på bagsiden af udstyret før håndtering.

Aktuel information om mulighederne for bortskaffelse af gammelt udstyr og emballage fra gammelt udstyr kan fås hos din lokale kommune.

### Korrekt bortskaffelse af dette produkt



Denne mærkning indikerer, at dette produkt ikke må bortsaffes sammen med andet husholdningsaffald i EU. For at forhindre skade på miljøet eller menneskers sundhed pga. ukontrolleret bortskaffelse af affald, genbruges det ansvarligt for at fremme bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og indsamlingsstemslerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt til miljømæssig sikker genanvendelse.

## Advarsler til bortskaffelse

Kølemiddel og cyclopentanskummalet, der anvendes til køleskabet, er brandfarlige. Derfor, når køleskabet skrottes, skal det holdes væk fra enhver ildkilde og genbruges af et specielt genbrugsfirma med tilsvarende kvalifikationer fremfor at bortsaffes ved forbrænding for at forhindre miljøskader mm.

Når køleskabet skrottes, skal du adskille dørene og fjerne pakningen på døren og hylderne; anbring døre og hylder på et sikkert sted for at forhindre, at et barn bliver fanget

Dear users, this manual contains the product's basic knowledge, how to use it, fault diagnosis and basic troubleshooting methods. In order to better understand and use this product, please take good care of this manual and read it carefully.

## **SAFETY WARNING!**

It is hazardous for anyone other than authorized service personnel to carry out servicing or repairs which involves the removal of covers. To avoid the risk of an electric shock do not attempt to repair this appliance yourself.

## **WARNING!**

Risk of fire / flammable materials.



### **Safety tips**

Do not use electrical appliances such as a hair dryer or heater to defrost your Fridge/Freezer.

Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures.

Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc. in the Fridge/Freezer.

Do not place carbonated or fizzy drinks in the Freezer compartment. Ice lollies can cause "Frost/Freeze burns". If consumed straight from the Fridge/Freezer.

Do not remove items from the Fridge/Freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or "Frost/Freeze burns". Bottles and cans must not be placed in the Freezer compartment as they can burst when the contents freeze.

Manufacturer's recommended storage times should be adhered to. Refer to relevant instructions.

Do not allow children to tamper with the controls or play with the Fridge/Freezer. The Fridge/Freezer is heavy. Care should be

taken when moving it. It is dangerous to alter the specification or attempt to modify this product in any way.

Do not store inflammable gases or liquids inside your Fridge/Freezer.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not damage the refrigerant circuit.

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance,

unless they are of type recommended by the manufacturer.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;

**WARNING:** The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

**WARNING:** The refrigerant used in your appliance and insulation materials requires special disposal procedures.

**WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## Electrical Connection

### WARNING

This appliance should be properly grounded for your safety. The power cord of this appliance is equipped with a three-prong plug which mates with the standard three prong wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.

Do not, under any circumstances, cut or remove the third ground prong from the power cord supplied.

This freezer appliance requires a standard 220-240VAC 50Hz electrical outlet with three-prong ground.

This freezer appliance is not designed to be used with an inverter.

The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.

Never unplug the freezer by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.

Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit.

Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

## Climate Range

The information about the climate range of the appliance is provided on the rating plate. It indicates at which ambient temperature (that is, room temperature, in which the appliance is working) the operation of the appliance is optimal (proper).

Climate range ..... Permissible ambient temperature

SN ..... from +10°C to +32°C

N ..... from +16°C to +32°C

ST ..... from +16°C to +38°C

T ..... from +16°C to +43°C

Note : Given the limit values of the ambient temperature range for the climate classes for which the refrigerating appliance is designed and the fact that the internal temperatures could be affected by such factors as location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors, if appropriate.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Note: When operating in an environment other than the specified climate type (i.e., beyond the rated ambient temperature range), the appliance may not be able to maintain the desirable compartment temperatures.

### Locks

If your Freezer is fitted with a lock, keep the key out of reach and not in the vicinity of the appliance to prevent children being entrapped. When disposing of an old Freezer, break off any old locks or latches as a safeguard.

### Freon-free

The freon-free refrigerant (R600a) and the foaming insulation material (cyclopentane) that is environmentally friendly are used for the freezer, causing no damage to the ozone layer and having a very small impact on the global warming. R600a is flammable, and sealed in a refrigeration system, without leakage during normal use. But, in case of refrigerant leakage due to the refrigerant circuit being damaged, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows for ventilation as quickly as possible.

## Product Features

This is a side-by-side inverter fridge-freezer adopting the electronic control mode. Its upper part is the fridge compartment for fresh food storage, such as fruits, vegetables, eggs, milk, cooked foods, etc.; and its lower part is the freezer compartment where fish, meat, etc. can be frozen for the long-term storage.

### Green technology

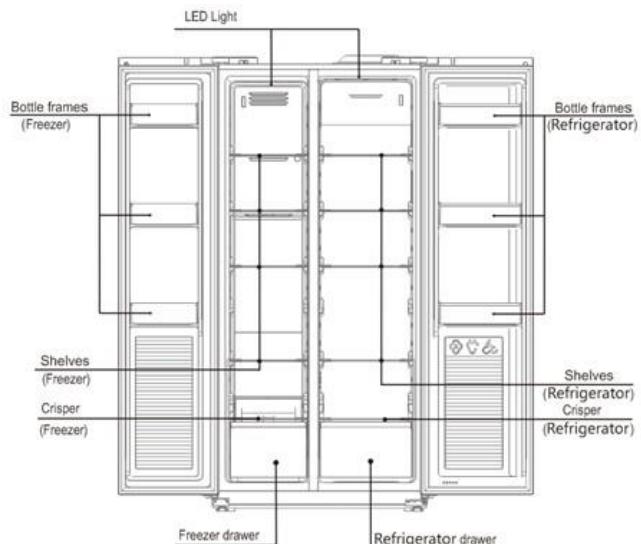
The freon-free refrigerant and foaming insulation material are used for the fridge-freezer, causing no damage to the ozone layer and having a very small impact on the global warming, so it is the environmentally friendly product.

### Stylish appearance

Adopting the optimized man-machine engineering design, the side-by-side refrigerator has an elegant and novel appearance, and is easy to be opened.

### More user-friendly designs

Such functions as wide working voltage range, automatic temperature control, power-off memory, power-on delay, automatic alarm, fast freezing, and fridge power-off, etc. are available.



Due to technological innovations, the product descriptions in this manual may not be completely consistent with your freezer. Detailed information is in accordance with the final product.

## Preparations for use

### Installation location:

#### Ventilation condition

The position you select for the freezer installation should be well-ventilated and has less hot air. Do not locate the freezer near a heat source such as cooker, and avoid it from direct sunlight, thus guaranteeing the refrigeration effect while saving energy consumption. Do not locate the freezer in the damp place, so as to prevent the freezer from rusting and leaking electricity. The result of the total space of the room in which the freezer is installed being divided by the refrigerant charge amount of the freezer shall not be less than 8 g / M3.

**Note:** The amount of refrigerant charged for the freezer can be found on the nameplate.

#### Heat dissipation space

When working, the freezer gives off heat to surroundings. Therefore, at least 30 mm of free space should be spared at the top side, more than 100 mm on both sides, and above 50 mm at the back side of the freezer.

W	D	H	A	B	C(° )	E	F
839	637	1763	1447	1013	140	50	100

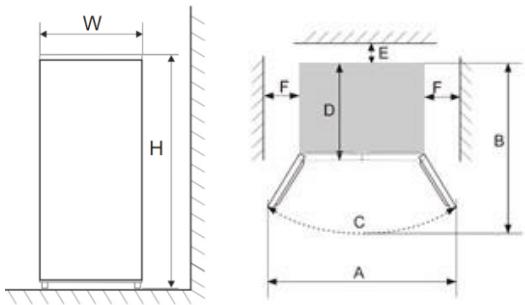


Fig. 1

#### Level ground

Place the freezer on the solid and flat ground (floor) to keep it stable, or else, it will give rise to vibration and noise. When the freezer is placed on such flooring materials as carpet, straw mat, polyvinyl chloride, the solid backing plates should be applied underneath the freezer, so as to prevent color change due to heat dissipation.

Unobstructed ventilation shall be maintained around the appliance or in an embedded structure.

## Preparations for use

#### Standing time

After the freezer is properly installed and well cleaned, do not switch it on immediately. Make sure to energize the freezer after more than 1 hour's standing, so as to ensure its normal operation.

#### Cleaning

Confirm the accessory parts inside the freezer and wipe the inside with a soft cloth.

#### Power-on

Insert the plug into the solid socket to start the compressor. After 1 hour, open the freezer door, if the temperature inside the freezer compartment drops obviously, it indicates the refrigeration system is working normally.

#### Storage of food

After the freezer runs for a period of time, the internal temperature of the freezer will be automatically controlled according to the user's temperature setting. After the freezer is fully cooled, put in foods, which usually need 2-3 hours to be fully cooled. In summer, when the temperature is high, it takes more than 4 hours for the foods to be fully cooled (Try to open the freezer door as less as possible before the internal temperature cools down).

If the freezer is installed in the moisture place, make sure to check whether the ground wire and leakage circuit breaker are normal. If vibration noises are produced due to the freezer contacting the wall or if the wall gets blackened by air convection around the compressor, move the freezer away from the wall. Setting up the freezer may cause jamming noise or image chaos to the mobile phone, fixed-line telephone, radio receiver, television surrounding it, so try to keep the freezer as far away as possible in such case.

## Functions

NO Frost	
-24	8
-22	6
-20	5
-18	4
-16	2
°C	°C

The display panel is designed on the fridge door, illustrated as the figures below:

#### Function Setting

When the refrigerator system is connected to power supply for the first time, all icons on the display panel gets illuminated for 2s, and the fridge temperature is controlled at 5°C, and the freezer temperature at -18°C by default. When all the doors are close, the display gets extinguished automatically if no key operation within 3 minutes. When the display is off, it will light up if any door is opened or any key is pressed.

The following key operations are valid only when the keys are unlocked and gets illuminated on the display.

#### Fridge temperature setting

When the fridge temperature setting function is not active, press the "Fridge" key for the first time, then the icon of the current temperature mode starts flashing, with the fridge temperature subjected to change. At this point, press the "Fridge" key again, then the fridge temperature values will cycle as following:

5→6→8→ (quick cooling) →2→4→5 ;

During the temperature setting process, the icon of the selected temperature mode keeps flashing, and if no key operation within 5 seconds, it stops flashing, with the fridge temperature setting taking effect automatically.

#### Freezer temperature setting

When the freezer temperature setting function is not active, press the "Freezer" key for the first time, then the icon of the current temperature modes starts flashing, with the freezer temperature subjected to change. At this point, press the "Freezer" key again, then the freezer temperature values will cycle as following:

-18→ -20 → -22 → -24 → (fast freezing) → -16 → -18

During the freezer temperature setting process, the icon of the selected temperature mode keeps flashing, and if no key operation within 5 seconds, it stops flashing, with the freezer temperature setting taking effect automatically.

#### Fast Freeze

When the Fast Freeze function is enabled, the freezer temperature will be controlled at -32°C automatically, and after 26 hours of running, the Fast Freeze function gets exited. Cooling down the freezer temperature in a rapid manner is beneficial to the prevention of food nutrition against lost and the preservation of freshness.

Under the Fast-Freezing mode, the freezer temperature is subjected to no adjustment.

#### Quick Cooling

When the quick cooling function is activated, the fridge temperature will be controlled at 2°C.

#### Door open alarm

If any door is open for more than 3 minutes, buzzer alarms will be continuously issued, which can be stopped when any key is pressed, but will be restored after 3 minutes if the door keeps open. The alarms will not be lifted until the door is closed.

#### Power cut memory

In the case of power failure, the refrigerator will maintain the running state that is set before the power outage when the power supply is restored.

#### Power-on delay

In order to protect the refrigerator compressor from being damaged in the case of short-time power failure (i.e., less than 5 minutes), the compressor will not be started immediately after it is powered on.

#### Fault alarm

1. Fridge sensor fault: The corresponding indicator light of 2°C keeps flashing, while all the other fridge indicator lights are ON.
2. Ambient temperature sensor fault: The corresponding indicator light of 4°C keeps flashing, while all the other fridge indicator lights are ON.
3. Freezer sensor fault: The corresponding indicator light of -16°C keeps flashing, while all the other freezer indicator lights are ON.
4. Freezer evaporator sensor fault: The corresponding indicator light of -18°C keeps flashing, while all the other freezer indicator lights are ON.
5. Communication fault: The indicator lights of Quick Cooling and Fast Freezing keeps flashing synchronously, while all the other indicator lights are ON.

## Instructions for food storage

### Precautions for use

The appliance might not operate consistently (there is possibility of defrosting or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold limit of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed.

The information of climate type of the appliance is provided on the rating plate.

The internal temperature could be affected by such factors as the location of refrigerating appliance, ambient temperature, and frequency of door open, etc., and if appropriate, a warning that setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors should be made.

Effervescent drinks should not be stored in the freezer compartment or the low-temperature compartment, and some products such as water ices should not be consumed too cold.

### Food storage location

Due to the cold air circulation in the refrigerator, the temperature of each area in the refrigerator is different, so different kinds of food should be placed in different areas.

The fresh food compartment is suitable for the storage of such foods as need not to be frozen, the cooked food, beer, eggs, some condiments that need cold preservation, milk, fruit juice, etc. The crisper box is suitable for the preservation of vegetables, fruits, etc.

The freezer compartment is suitable for the storage of ice cream, frozen food and the foods to be preserved for a long time.

### Use of the fresh food compartment

Fridge shelf: When removing the shelf, lift it up first, and then pull it out; and when installing the shelf, place it into position before putting it down. Keep the shelf rear flange upward, to prevent foods from contact the liner wall. When taking out or putting in the shelf, hold it firmly, and handle with care to avoid damage.

Crisper box: Pull out the crisper box for access to food. After using or cleaning the cover plate of the crisper box, be sure to put it back onto the crisper, so that the internal temperature of the crisper box will not be affected.

### Cautions for food storage

You'd better clean the foods and wipe them dry before storing them inside the refrigerator. Before foods are put in the refrigerator, it is advisable to seal them up, so as to prevent water evaporation to keep fresh fruits and vegetables on one hand, and prevent taint of odor on the other hand.

Do not put too many or too weight foods inside the refrigerator. Keep enough space between foods; if too close, the cold air flow will be blocked, thus affecting the refrigeration effect. Do not store excessive or overweight foods, to avoid the shelf from being crushed. When storing the foods, keep a distance away from the inner wall; and do not place the water-rich foods too close to the fridge rear wall, lest they get frozen on the inner wall.

Categorized storage of foods : Foods should be stored by category, with the foods you eat every day placed in front of the shelf, so that the door open duration can be shortened and food spoilage due to expiration can be avoided.

Energy-saving tips: Allow the hot food cool down to the room temperature before putting it in the refrigerator. Put the frozen food in the fresh food compartment to thaw, using the low temperature of the frozen food to cool the fresh food, thus saving energy.

### Storage of fruits and vegetables

In the case of refrigerating appliances with chill compartment, a statement to the effect that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore are not suitable for storage in this kind of compartment should be made.

### Use of the frozen food storage compartment

The freezer temperature is controlled below -18 °C, and it is advisable to store the food for long-term preservation in the freezer compartment, but the storage duration indicated on the food packaging should be adhered to.

The freezer drawers are used to store food that needs to be frozen. Fish and meat of large block size should be cut into small pieces and packed into fresh-keeping bags before they are evenly distributed inside the freezer drawers.

### Fast freezing

Refer to the description about fast freezing function in the "Function" section.

Compared with the normal freezing, fast freezing enables food to pass through the maximum ice crystal formation zone at the fastest speed. Fast freezing can freeze the food water content into fine ice crystals, without damaging the cell membrane, so cell juice will not be lost when thawing, and the original freshness and nutrition of food can be maintained.

The fast-freezing function is designed to preserve nutrition of the frozen food, with the food thoroughly frozen in the shortest time. Fast freezing consumes more energy than the normal freezing does.

Allow the hot foods to cool down to the room temperature before putting them in the freezer compartment.

Do not put a glass container with liquid or the canned liquid that is sealed in the freezer compartment, so as to avoid burst due to volume expansion after the liquid gets frozen up.

Divide the food into appropriately small portions

You'd better pack the food up before freezing it, and the packing bag used should be dry, in case the packing bags are frozen together. Foods should be packed or covered by such suitable materials as are firm, tasteless, impervious to air and water, non-toxic and pollution-free, to avoid cross-contamination and transfer of odor.

### Tips for shopping frozen foods

When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the star rating. This is usually the period stated as "Best to use them before", found on the front of the packaging.

Check the temperature of the frozen food cabinet in the shop where you buy the frozen foods.

Make sure the frozen food package is in perfect condition.

Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.

Try to keep frozen food together whilst shopping and on the journey home, as this will help to keep the food cooler.

Don't buy frozen food unless you can freeze it straight away. Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep the frozen foods cold longer.

For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.

Use quality food and handle it as little as possible. When foods are frozen in small quantities, it will take less than for them to freeze up and thaw.

Estimate the amount of foods to be frozen up. When freezing large amounts of fresh food, adjust the temperature control knob to the low mode, with the freezer temperature lowered. So, foods can be frozen up in fast manner, with the food freshness well kept.

### Tips for special needs

#### Moving the freezer/freezer

##### Location

Do not place your freezer/freezer near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Avoid it from direct sunlight in out-buildings or sun lounges.

##### Leveling

Make sure to level your freezer/freezer using the front leveling feet. If not level, the freezer/freezer door gasket sealing performance will be affected, or even it may lead to the operating failure of your freezer/freezer.

After locating the freezer/freezer in position, wait for 4 hours before using it, so as to allow the refrigerant to settle.

##### Installation

Do not cover or block the vents or grilles of your appliance.

##### When you are out for a long time

- If the appliance will not be used for several months, turn it off first, and then unplug the plug from the wall outlet.
- Take out all foods.
- Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door ajar: block it open or have the door removed if necessary.
- Keep the cleaned appliance in a dry, ventilated place and away from the heat source, place the appliance smoothly, and do not place heavy objects on top of it.
- The unit should not be accessible to child's play.

## How to use the ice-making box

Place the ice-making box in the upper position of the freezer compartment, so that it ices up as soon as possible.

## Maintenance and cleaning

Before cleaning, unplug the power plug first; Do not plug in or plug out the plug with wet hand, because there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the freezer, to avoid rust, electricity leakage and accidents. Do not stretch your hands into the bottom of the freezer, since you might be scratched by sharp metal corners.

### Internal cleaning and external cleaning

The food residuals in the freezer are liable to produce bad odor, so the freezer must be cleaned regularly. The fresh food compartment is usually cleaned once a month.

Remove all shelves, crisper box, bottle racks, cover board, and drawers etc., and clean them with a soft towel or sponge dipped in warm water or neutral detergent.

Clear off the dusts accumulated on the rear panel and side plates of the freezer often.

After using detergent, be sure to rinse it with clean water, and then wipe it dry.

Do not use bristle brush, steel wire brush, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, gasoline, acid, hot water and other corrosive or soluble items to cleanse the cabinet surface, door gasket, plastic decorative parts, etc., so as to avoid damage.

Carefully wipe dry the door gasket, clean the groove using a wooden chopstick wrapped with cotton string. After the cleaning, fix the four corners of the door gasket first, and then embed it segment by segment into the door groove.

### Interruption of power supply or failure of the refrigerating system

- Take care of the frozen foods in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (such as interruption of power supply or failure of the refrigerating system).
  - Try to open the freezer door as less as possible, in this way can food safely and freshly kept for hours even in hot summer.
  - If you get the power outage notice in advance :
- 1) Adjust the thermostat knob to the high mode an hour in advance, so that foods get fully frozen (Do not store new food during this time!). Restore the temperature mode to the original setting when power supply becomes normal in a timely manner.
  - 2) You can also make ice with a watertight container, and put it in the upper part of the freezer, so as to extend the time for fresh food to be stored.

**Note:** Once the freezer is used, you'd better use it continuously; and under normal circumstance, do not stop its use, so as not to affect the service life.

## Defrosting

This appliance is designed with automatic defrosting function, and meantime it can be manually defrosted.

## Changing the lamp

The LED lamp is used by the freezer for lighting, which features low energy consumption and long service life. In case of any abnormality, please contact the after-sales personnel for visiting service.

Lamp type : LED light.

Energy efficiency level : G

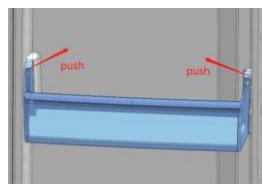
### Safety-check after maintenance

- Is the power cord broken or damaged?
- Is the power plug firmly inserted into the socket?
- Is the power plug abnormally overheat?

**Note:** Electric shock and fire accident may be caused in case the power cord and plug is damaged or stained by dust. If any abnormality, please unplug the power plug and get in contact with the vendor.

## Fridge door bottle rack:

Hold the bottle rack with both hands, squeeze both sides of the bottle rack inwards and then push it up.



### Fridge shelf:

Hold one end of the shelf, and lift it up while pulling it outwards.

## Simple fault analysis and elimination

(varying with different products)

With regard to the following small faults, not every failure needs to be fixed by the technical service personnel; you can try to solve the problem.

Case	Inspection	Solutions
Completely non-refrigeration	• Is power plug off? Are breakers and fuses broken? No electricity or line trip?	Re-plug Opening the door and checking whether the lamp is lit.
Abnormal noise	Is refrigerator stable? Does refrigerator contact the wall?	Adjusting refrigerator's leveling feet. Off the wall.
Poor refrigerating efficiency	Do you put hot food or too much food? Do you open the door frequently? Do you clip food bag to the door gasket? Direct sunlight or near a furnace or stove? Is it well-ventilated? Temperature setting in too high?	Putting food into refrigerator when hot food becomes cool. Checking and closing the door. Removing the refrigerator from the heat source. Emptying the distance to maintain good ventilation. Setting at the appropriate temperature.
Peculiar smell in refrigerator	Any spoiled food? Do you need to clean refrigerator? Have you packed food of strong flavors?	Throwing away spoiled food. Cleaning refrigerator. Packing food of strong flavors.

**Note:** If the above descriptions are inapplicable to troubleshooting, do not disassemble and repair it yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made. This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used.

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

## Certifications

### Electrical information

#### This electrical appliance must be grounded.

This product is equipped with a plug, which is suitable for all houses equipped with sockets meeting the current specifications

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and carefully disposed of. To avoid a possible shock hazard, do not insert the discarded plug into a socket.

This product complies the EEC directives.

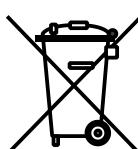
## Disposal

Old appliances still have some surplus value. An environmentally friendly approach will ensure that valuable raw materials are recycled.

The refrigerants used in your equipment and insulation materials require special handling procedures. Make sure there is no pipe damage on the back of the equipment before handling.

Up-to-date information on the options for disposing of old equipment and packaging from old equipment can be obtained from the local municipal office.

### Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

### Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

# SICHERHEIT

## HINWEIS!

Es ist gefährlich für andere Personen als das autorisierte Servicepersonal, Wartungen oder Reparaturen durchzuführen, bei denen die Abdeckungen entfernt werden müssen. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren.

## HINWEIS!

Brandgefahr / brennbare Stoffe.



### Sicherheitshinweise

Verwenden Sie keine elektrischen Geräte wie Fön oder Heizung, um Ihre Gefriertruhe abzutauen.

Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen auslaufen.

Lagern Sie keine Behälter mit brennbaren Materialien wie Spraydosen, Feuerlöscher-Nachfüllpatronen usw. in der Gefriertruhe.

Stellen Sie keine kohlensäurehaltigen oder sprudelnden Getränke in das Gefrierfach. Eiszlutscher können "Frost/Gefrierbrand" verursachen, wenn sie direkt aus dem Gefrierschrank verzehrt werden.

Entfernen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach, wenn Ihre Hände feucht/nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder "Frost/Gefrierbrand" führen kann. Flaschen und Dosen dürfen nicht in das Gefrierfach gestellt werden, da sie beim Einfrieren des Inhalts platzen können.

Die vom Hersteller empfohlenen Lagerzeiten sind einzuhalten. Beachten Sie die entsprechenden Anweisungen.

Lassen Sie Kinder nicht an den

Bedienelementen herumspielen oder mit dem Gefrierschrank spielen. Die Gefriertruhe ist schwer. Beim Bewegen ist Vorsicht geboten. Es ist gefährlich, die Spezifikation zu ändern oder zu versuchen, dieses Produkt in irgendeiner Weise zu modifizieren.

Lagern Sie keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in Ihrem Gefrierschrank.

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anweisung über den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z.B.

- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebieten;
- Anlagen in der Art von Bed & Breakfasts.
- Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.

Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätekörper oder in der Einbaustruktur frei von Hindernissen.

Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Auftauprozess zu beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.

Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Staufächern des Geräts, es sei denn, sie sind von dem vom Hersteller empfohlenen Typ.

Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie z.B. Aerosoldosen mit einem brennbaren Treibmittel.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

**WARNUNG:** Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätekörper oder in der Einbaustuktur frei von Hindernissen.

**WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Auftauprozess zu beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

**WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.

**WARNUNG:** Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Staufächern des Geräts, es sei denn, sie gehören zu dem vom Hersteller empfohlenen Typ.

**WARNUNG:** Kühleräume - insbesondere Kühl-Gefrierschränke Typ I - können nicht dauerhaft betrieben werden (Auftaumöglichkeit des Inhalts oder Erwärmung der Temperatur im Gefrierfach), wenn sie über einen längeren Zeitraum unterhalb des Kalt-Endwerts des Temperaturbereichs liegen, für den das Kühleräume ausgelegt ist;

**WARNUNG:** Es ist notwendig, dass bei Türen oder Deckeln, die mit Schlossern und Schlüsseln ausgestattet sind, die Schlüssel

außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühleräumes aufbewahrt werden, um zu verhindern, dass Kinder darin eingeschlossen werden.

**WARNUNG:** Das in Ihrem Gerät verwendete Kühlmittel und die Isoliermaterialien erfordern besondere Entsorgungsverfahren.

**WARNUNG:** Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

**WARNUNG:** Vermeiden Sie es, mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts zu platzieren.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühleräume be- und entladen.

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Ablass-Systeme.
- Wassertanks reinigen, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem spülen, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Gefrierschrank, damit diese nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht für das Einfrieren von frischen

Lebensmitteln geeignet.

- Wenn das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

## Elektrischer Anschluss

### WARNUNG

Dieses Gerät sollte zu Ihrer Sicherheit ordnungsgemäß geerdet sein. Das Netzkabel dieses Geräts ist mit einem dreipoligen Stecker ausgestattet, der mit den standardmäßigen dreipoligen Steckdosen verbunden ist, um die Möglichkeit eines Stromschlags zu minimieren.

Unter keinen Umständen dürfen Sie den dritten Erdungsstift vom mitgelieferten Netzkabel trennen oder entfernen.

Dieses Gefriergerät benötigt eine Standard 220-240VAC 50Hz Steckdose mit dreipoliger Erdung.

Dieses Gefriergerät ist nicht für den Betrieb mit einem Wechselrichter ausgelegt.

Das Kabel sollte hinter dem Gerät befestigt werden und nicht freiliegend oder baumelnd verbleiben, um unbeabsichtigte Verletzungen zu vermeiden.

Ziehen Sie niemals den Netzstecker aus dem Gefrierschrank, indem Sie am Netzkabel ziehen. Greifen Sie den Stecker immer fest und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose heraus.

Verwenden Sie bei diesem Gerät kein Verlängerungskabel. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, lassen Sie einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker eine Steckdose in der Nähe des Gerätes installieren. Die Verwendung eines Verlängerungskabels kann die Leistung des Gerätes negativ beeinflussen.

Unsachgemäße Verwendung des geerdeten Steckers kann zu Stromschlägen führen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einer autorisierten Servicestelle ersetzen.

## Klimabereich

Die Informationen über den Klimabereich des Gerätes sind auf dem Typenschild angegeben. Sie geben an, bei welcher Umgebungstemperatur (d.h. Raumtemperatur, in der das Gerät arbeitet) der Betrieb des Gerätes optimal (ordnungsgemäß) ist.

Klimabereich ..... Zulässige Umgebungstemperatur

SN ..... von +10°C bis +32°C

N ..... von +16°C bis +32°C

ST ..... von +16°C bis +38°C

T ..... von +16°C bis +43°C

**Hinweis:** Die Grenzwerte des Umgebungstemperaturbereichs für die Klimaklassen, für die das Kühlgerät ausgelegt ist, und die Tatsache, dass die Innenperaturen durch Faktoren wie die Lage des Kühlgeräts, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit der Türöffnung beeinflusst werden können, kann es erforderlich sein, dass die Einstellung eines Temperaturreglergerätes geändert wird, um diesen Faktoren gegebenenfalls gerecht zu werden.

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

(d. h. außerhalb des Nennumgebungs-Temperaturbereichs) kann das Gerät möglicherweise nicht in der Lage sein, die gewünschten Kamertemperaturen aufrechtzuerhalten.

### Schlösser

Wenn Ihre Gefrierschrank mit einem Schloss ausgestattet ist, halten Sie den Schlüssel außer Reichweite und nicht in der Nähe des Gerätes, um zu verhindern, dass Kinder eingeschlossen werden. Wenn Sie einen alten Gefrierschrank entsorgen, brechen Sie zum Schutz alle alten Schlösser oder Verriegelungen ab.

### Freonfrei

Das freonfreie Kältemittel (R600a) und das schäumende, umweltfreundliche Isoliermaterial (Cyclopentan) werden für den Gefrierschrank verwendet, wodurch die Ozonschicht nicht beschädigt wird und die globale Erwärmung nur geringfügig beeinflusst wird. R600a ist brennbar und in einem Kühlsystem abgedichtet, ohne dass bei normalem Gebrauch Leckagen auftreten. Sollten jedoch Kühlmittelleckagen durch Beschädigung des Kühlmittelkreislaufs auftreten, halten Sie das Gerät von offenen Flammen fern und öffnen Sie die Fenster zur Belüftung so schnell wie möglich.

### Produktmerkmale

Dies ist ein nebeneinander angeordneter Wechselrichter-Kühl-/Gefrierschrank, der den elektronischen Steuermodus übernimmt. Der obere Teil ist das Kühlfach für die Aufbewahrung frischer Lebensmittel wie Obst, Gemüse, Eier, Milch, gekochte Speisen usw.; der untere Teil ist das Gefrierfach, in dem Fisch, Fleisch usw. für die Langzeitlagerung eingefroren werden können.

Der Kühl- und Gefrierschrank ist intern mit dem LECO-Gerät für einen optimalen Geschmacks- und Frischhalteeffekt konfiguriert, wobei die Konservierungszeit von Obst und Gemüse effektiv verlängert wird.

### Grüne Technologie

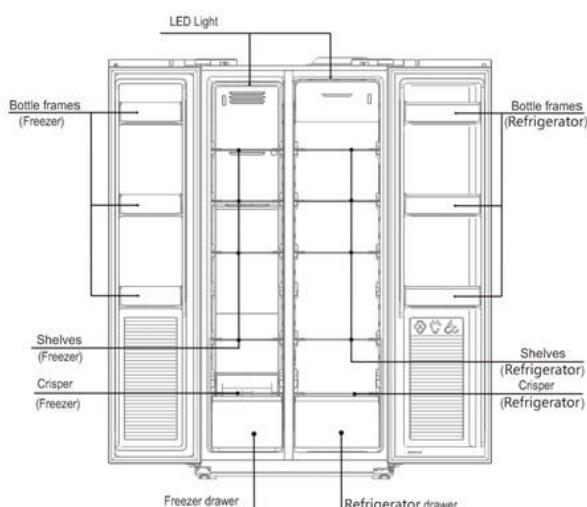
Für die Kühl-Gefrier-Kombination werden freonfreies Kühlmittel und schaumstoffhaltiges Isoliermaterial verwendet, das die Ozonschicht nicht schädigt und nur einen sehr geringen Einfluss auf die globale Erwärmung hat, so dass es sich um ein umweltfreundliches Produkt handelt.

### Elegantes Design

Durch das optimierte Mensch-Maschine-Design hat der nebeneinander angeordnete Kühl-/Gefrierschrank ein elegantes und neuartiges Aussehen und ist leicht zu öffnen.

### Benutzerfreundlichere Designs

Es stehen Funktionen wie ein großer Arbeitsspannungsbereich, automatische Temperaturregelung, Abschaltauslöser, Einschaltverzögerung, automatischer Alarm, Schnellgefrieren und Abschalten des Kühl-/Gefrierschrankes usw. zur Verfügung.



Aufgrund technologischer Innovationen sind die Produktbeschreibungen in diesem Handbuch möglicherweise nicht vollständig mit Ihrem Gefrierschrank kompatibel. Detaillierte Informationen sind abhängig vom Endprodukt.

## Vorbereitungen für den Gebrauch

### Einbauort:

### Lüftungszustand

Die von Ihnen gewählte Position für die Installation des Gefrierschanks sollte gut belüftet sein und über geringe warme Luft verfügen. Stellen Sie den Gefrierschrank nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie Herd oder Boiler auf und vermeiden Sie die direkte Sonneneinstrahlung, um den Kühlleffekt zu gewährleisten und den Energieverbrauch zu senken. Stellen Sie den Gefrierschrank nicht an einen feuchten Ort auf, um zu verhindern, dass der Gefrierschrank rostet und Strom austreibt. Das Ergebnis der Division der Gesamtfläche des Raumes, in dem

der Kühlschrank installiert ist, durch die Kühlmittelfüllmenge des Gefrierschranks darf nicht weniger als 8 g/ M3 betragen.

**Hinweis:** Die Kühlmittelfüllmenge für den Gefrierschrank finden Sie auf dem Typenschild.

#### Wärmeableitungsraum

Während des Betriebes gibt der Gefrierschrank Wärme an die Umgebung ab. Daher sollten auf der Oberseite mindestens 300 mm, auf beiden Seiten mehr als 100 mm und auf der Rückseite des Kühlschranks mehr als 50 mm freier Platz eingespart werden.

W	D	H	A	B	C(° )	E	F
839	637	1763	1447	1013	140	50	100

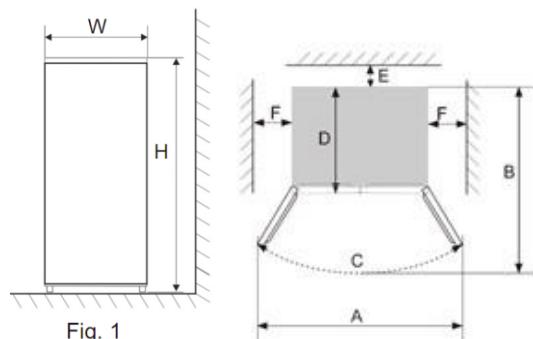


Fig. 1

#### Ebener Boden

Stellen Sie den Gefrierschrank auf festen und ebenen Grund (Boden), um ihn stabil zu halten, sonst verursacht er Vibrationen und Geräusche. Wenn der Gefrierschrank auf Bodenbelägen wie Teppich, Strohmatte, Polyvinylchlorid aufgestellt wird, sollten unter dem Gefrierschrank feste Trägerplatten angebracht werden, um Farbveränderungen durch Wärmeabfuhr zu vermeiden.

Die ungehinderte Belüftung muss um das Gerät herum oder in einer eingebetteten Struktur gewährleistet sein.

#### Vorbereitungen für den Gebrauch

##### Standzeit

Nachdem der Gefrierschrank ordnungsgemäß installiert und gut gereinigt wurde, schalten Sie ihn nicht sofort ein. Stellen Sie sicher, dass Sie den Gefrierschrank nach mehr als einer Stunde Standzeit mit Strom versorgen, um den normalen Betrieb zu gewährleisten.

##### Reinigung

Überprüfen Sie die Zubehörteile im Gefrierschrank und wischen Sie die Innenseite mit einem weichen Tuch ab.

##### Einschalten

Stecken Sie den Stecker in eine feste Buchse, um den Kompressor zu starten. Nach 1 Stunde öffnen Sie die Gefriertür, wenn die Temperatur im Gefrierfach offensichtlich sinkt, zeigt dies an, dass die Kühlanlage normal funktioniert.

##### Lagerung von Lebensmitteln

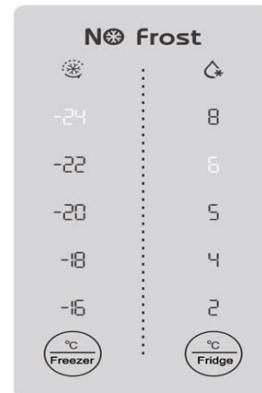
Nachdem der Gefrierschrank über einen längeren Zeitraum betrieben wurde, wird die Innentemperatur des Gefrierschranks automatisch entsprechend der Temperatureinstellung des Benutzers geregelt. Nachdem der Gefrierschrank vollständig gekühlt ist, füllen Sie die Lebensmittel ein, die normalerweise 2-3 Stunden benötigen, um vollständig gekühlt zu werden. Im Sommer, wenn die Temperatur hoch ist, dauert es mehr als 4 Stunden, bis die Lebensmittel vollständig gekühlt sind (Versuchen Sie, die Gefrierschranktür so wenig wie möglich zu öffnen, bevor sich die Innentemperatur abkühlt).

Wenn der Gefrierschrank an einem feuchten Ort installiert ist, überprüfen Sie unbedingt, ob das Erdungskabel und der Leitungsschutzschalter normal sind. Wenn Vibrationsgeräusche entstehen, weil der Gefrierschrank die Wand berührt, oder wenn die Wand durch Luftkonvektion um den Kompressor herum geschwärzt

wird, bewegen Sie den Gefrierschrank von der Wand weg. Die Aufstellung des Gefrierschranks kann zu Störgeräuschen oder Bildverzerrungen auf dem Handy, dem Festnetztelefon, dem Funkempfänger, dem ihn umgebenden Fernseher führen, also versuchen Sie in diesem Fall, den Gefrierschrank so weit wie möglich entfernt zu halten.

## Funktionen

Das Bedienfeld ist an der Kühlschranktür angebracht, wie in den folgenden Abbildungen dargestellt:



#### Funktionseinstellung

Wenn das Kühlschanksystem zum ersten Mal an die Stromversorgung angeschlossen wird, leuchten alle Symbole auf dem Anzeigefeld für 2 Sekunden auf, und das System läuft standardmäßig im Smart-Modus. Wenn alle Türen geschlossen sind, wird die Anzeige automatisch ausgeschaltet, wenn innerhalb von 3 Minuten keine Tastenbetätigung erfolgt. Wenn das Display ausgeschaltet ist, leuchtet es auf, wenn eine Tür geöffnet oder eine Taste gedrückt wird.

Die folgenden Tastenbetätigungen sind nur gültig, wenn die Tasten entriegelt sind und auf dem Display leuchten.

"Inverter" ist die Anzeige für die Frequenzumwandlung. Wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist, leuchtet sie auf, wenn der Kompressor arbeitet.

#### Kühlschranktemperaturinstellung

Wenn die Funktion zum Einstellen der Kühlschranktemperatur nicht aktiv ist, drücken Sie zum ersten Mal die Taste „Kühlschrank“. Das Symbol des aktuellen Temperaturmodus beginnt zu blinken, und die Kühlschranktemperatur kann sich ändern. Drücken Sie zu diesem Zeitpunkt erneut die Taste „Kühlschrank“. Die Kühlschranktemperaturwerte werden dann wie folgt geändert:

5 → 6 → 8 → (schnelle Abkühlung) → 2 → 4 → 5 ;

Während des Temperatureinstellungsvorgangs blinkt das Symbol des ausgewählten Temperaturmodus weiter. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Tastenbedienung erfolgt, hört es auf zu blinken, und die Kühlschranktemperaturinstellung wird automatisch wirksam.

#### Gefrierschrank-Temperaturinstellung

Wenn die Funktion zum Einstellen der Gefriertemperatur nicht aktiv ist, drücken Sie zum ersten Mal die Taste „Gefriertemperatur“. Das Symbol der aktuellen Temperaturmodi beginnt zu blinken, wobei sich die Gefriertemperatur ändert. Drücken Sie zu diesem Zeitpunkt erneut die Taste „Gefrierschrank“. Die Gefriertemperaturwerte werden dann wie folgt geändert:

-18 → -20 → -22 → -24 → (schnelles Einfrieren) → -16 → -18 ;

Während der Einstellung der Gefriertemperatur blinkt das Symbol des ausgewählten Temperaturmodus weiter. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Tastenbedienung erfolgt, hört es auf zu blinken, wobei die Einstellung der Gefriertemperatur automatisch wirksam wird.

#### Schnellgefrieren

1) Wenn die Schnellgefrierfunktion aktiviert ist, wird die Temperatur des Gefrierschranks automatisch auf -32°C geregelt, und nach 26 Betriebsstunden wird die Schnellgefrierfunktion beendet. Eine rasche Abkühlung der Temperatur ist vorteilhaft für die Vorbeugung von Nahrungsmittelverlusten und die Erhaltung der Frische.

Im Schnellgefriermodus wird die Gefrierraumtemperatur nicht angepasst.

#### Schnelle Abkühlung

Wenn die Schnellkühlfunktion aktiviert ist, wird die Kühlschranktemperatur auf 2 °C geregelt.

## Tür-Offen-Alarm

Wenn eine Tür länger als 3 Minuten geöffnet ist, werden kontinuierlich Summeralme ausgegeben, die durch Drücken einer beliebigen Taste gestoppt werden können, aber nach 3 Minuten wiederhergestellt werden, wenn die Tür offen bleibt. Die Alarne werden erst aufgehoben, wenn die Tür geschlossen ist.

## Stromausfallspeicher

Bei einem Stromausfall behält der Kühlschrank den Betriebszustand bei, der vor dem Stromausfall eingestellt war, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

## Einschaltverzögerung

Um den Kompressor des Kühlschranks im Falle eines kurzzeitigen Stromausfalls (d. h. weniger als 5 Minuten) vor Schäden zu schützen, wird der Kompressor nicht sofort nach dem Einschalten gestartet.

## Übertemperaturalarm (nur nach Stromausfall)

Wenn das Kühlssystem eingeschaltet ist und die Temperatur des Gefrierschranksensors höher als -10°C ist, flackern die Ziffern der Gefrierzone auf dem Display. Die Gefriertemperatur kann angezeigt werden, wenn eine Taste gedrückt wird, und die normale Anzeige wird wiederhergestellt, wenn eine Taste erneut oder nach 10 Sekunden gedrückt wird.

## Fehlalarm

1. Fehler am Kühlzentralsensor: Die entsprechende Kontrollleuchte von 2 °C blinkt weiter, während alle anderen Kontrollleuchten für den Kühlschrank leuchten.
2. Fehler des Umgebungstemperatursensors: Die entsprechende Kontrollleuchte von 4 °C blinkt weiter, während alle anderen Kontrollleuchten für den Kühlschrank leuchten.
3. Fehler des Gefriersensors: Die entsprechende Kontrollleuchte von -16 °C blinkt weiter, während alle anderen Kontrollleuchten des Gefrierschranks leuchten.
4. Fehler des Gefrierverdampfersensors: Die entsprechende Kontrollleuchte von -18 °C blinkt weiter, während alle anderen Kontrollleuchten des Gefrierschranks leuchten.
5. Kommunikationsfehler: Die Kontrollleuchten von Quick Cooling und Fast Freezing blinken weiterhin synchron, während alle anderen Kontrollleuchten leuchten.

## Hinweise zur Aufbewahrung von Lebensmitteln

### Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

Das Gerät kann möglicherweise nicht dauerhaft funktionieren (Auftauung des Inhalts oder Erwärmung der Temperatur im Tiefkühlfach), wenn es sich über einen längeren Zeitraum unterhalb des Kalt-Endwerts des Temperaturbereichs befindet, für den das Kühlgerät ausgelegt ist.

Die Informationen über den Klimatyp des Gerätes sind auf dem Typenschild angegeben.

Die InnenTemperatur kann durch Faktoren wie den Standort des Kühlgeräts, die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit der Türöffnung usw. beeinflusst werden, und gegebenenfalls sollte eine Warnung ausgegeben werden, dass die Einstellung eines Temperaturregelgeräts geändert werden muss, um diesen Faktoren gerecht zu werden.

Brausetabletten sollten nicht im Gefrierfach oder im Tiefkühlfach gelagert werden, und einige Produkte wie z.B. Wassereis sollten nicht zu kalt konsumiert werden.

### Lebensmittel-Lagerort

Aufgrund der Kaltluftzirkulation im Kühlschrank ist die Temperatur in jedem Bereich im Kühlschrank unterschiedlich, daher sollten verschiedene Arten von Lebensmitteln in verschiedenen Bereichen platziert werden.

Das Frischefach eignet sich für die Lagerung von Lebensmitteln, die nicht gefroren werden müssen, gekochten Lebensmitteln, Bier, Eiern, einigen Gewürzen, die kalt konserviert werden müssen, Milch, Fruchtsaft usw. Die Frischebox eignet sich für die Aufbewahrung von Gemüse, Obst, etc.

Das Gefrierfach eignet sich für die Lagerung von Eiscreme, Tiefkühlkost und Lebensmitteln, die über einen längeren Zeitraum konserviert werden müssen.

### Verwendung des Frischefachs für Lebensmittel

Kühlschrank-Regal: Wenn Sie das Regal entfernen, heben Sie es zuerst an und ziehen Sie es dann heraus; und wenn Sie das Regal installieren, bringen Sie es, bevor Sie es abstellen, in Position. Halten Sie den hinteren Flansch des Regals nach oben, um zu verhindern, dass Lebensmittel mit der Innenwand in Berührung kommen. Halten Sie das Regal beim Herausnehmen oder Einsetzen fest und handhaben Sie es vorsichtig, um Beschädigungen zu vermeiden.

Frischefach: Ziehen Sie das Frischefach heraus, um Zugang zu Lebensmitteln zu erhalten. Nach Gebrauch oder Reinigung der Abdeckplatte der Crisperbox muss diese wieder auf die Crisper gelegt werden, damit die Innentemperatur der Crisperbox nicht beeinträchtigt wird.

### Verwendung des feuchtigkeitsregulierenden Stabes der Frischebox

Der Feuchtigkeitsregulierungsstab der Frischebox ist so konstruiert, dass die Feuchtigkeit und Frische des darin gelagerten Gemüses erhalten bleibt.

Wenn der Feuchtigkeitsregulierungsstab nach rechts geschoben wird und mehr Löcher freiliegen, wird eine niedrigere Luftfeuchtigkeit im Inneren der Frischebox erreicht.

Wenn der Feuchtigkeitsregulierungsstab nach links geschoben wird, so dass weniger Löcher freiliegen, wird eine höhere Luftfeuchtigkeit im Inneren der Frischebox erreicht.

### Vorsichtsmaßnahmen bei der Lagerung von Lebensmitteln

Sie sollten die Lebensmittel besser reinigen und trocken wischen, bevor Sie sie im Kühlschrank aufzubewahren. Bevor Lebensmittel in den Kühlschrank gestellt werden, ist es ratsam, sie abzudichten, um zu verhindern, dass Wasser verdunstet, damit frisches Obst und Gemüse nicht von Verunreinigungen oder Gerüchen beeinträchtigt wird.

Legen Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel in den Kühlschrank. Halten Sie genügend Abstand zwischen den Lebensmitteln; wenn Sie zu nah aneinander sind, wird der Kaltluftstrom blockiert, was die Kühlwirkung beeinträchtigt. Lagern Sie keine übermäßigen oder übergewichtigen Lebensmittel, um zu vermeiden, dass das Regal zerquetscht wird. Halten Sie bei der Lagerung der Lebensmittel einen Abstand von der Innenwand ein und stellen Sie die wasserhaltigen Lebensmittel nicht zu nahe an die Kühlschrankrückwand, damit sie nicht an die Innenwand gefroren werden.

Die kategorisierte Lagerung von Lebensmitteln : Lebensmittel sollten nach Kategorien geordnet gelagert werden, wobei die Lebensmittel, die Sie täglich essen, vor das Regal gestellt werden, so dass die Öffnungsduer der Tür verkürzt und ein Verderben durch Verfall vermieden werden kann.

Tipps zum Energiesparen: Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen. Legen Sie die Tiefkühlkost in das Frischefach zum Auftauen und nutzen Sie die niedrige Temperatur der Tiefkühlkost, um die frischen Lebensmittel zu kühlen und so Energie zu sparen.

### Lagerung von Obst und Gemüse

Bei Kühlgeräten mit Kühlfach sollte die Feststellung getroffen werden, dass einige Arten von frischem Gemüse und Obst kälteempfindlich sind und daher nicht für die Lagerung in diesem Fach geeignet sind.

### Verwendung des Tiefkühlfachs für Lebensmittel

Die Gefriertemperatur wird unter -18 °C geregelt, und es ist ratsam, die Lebensmittel zur Langzeitkonservierung im Gefrierfach zu lagern, aber die auf der Lebensmittelverpackung angegebene Lagerdauer sollte eingehalten werden.

In den Gefrierschubladen werden Lebensmittel aufbewahrt, die eingefroren werden müssen. Fische und Fleisch von großer Stückgröße sollten in kleine Stücke geschnitten und in Frischhaltebeutel verpackt werden, bevor sie gleichmäßig in den Gefrierschubladen verteilt werden.

### Schnelles Einfrieren

Siehe Beschreibung der Funktion zum schnellen Einfrieren im Abschnitt „Funktion“.

Im Vergleich zum normalen Einfrieren ermöglicht das schnelle Einfrieren, dass Lebensmittel mit der schnellsten Geschwindigkeit die maximale Eiskristallbildungszone passieren. Durch schnelles Einfrieren kann der Wassergehalt des Lebensmittels in feine Eiskristalle eingefroren werden, ohne die Zellmembran zu

beschädigen, sodass beim Auftauen kein Zellsaft verloren geht und die ursprüngliche Frische und Ernährung der Lebensmittel erhalten bleibt.

Die Schnellgefrierfunktion dient dazu, die Ernährung der Tiefkühlkost zu erhalten, wobei die Lebensmittel in kürzester Zeit gründlich gefroren werden. Schnelles Einfrieren verbraucht mehr Energie als normales Einfrieren.

Lassen Sie die heißen Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gefrierfach stellen.

Stellen Sie keinen Glasbehälter mit Flüssigkeit oder eingemachter Flüssigkeit in das Gefrierfach, um ein Platzen aufgrund von Volumenausdehnung nach dem Einfrieren der Flüssigkeit zu vermeiden.

Teilen Sie das Essen in entsprechend kleine Portionen

Packen Sie die Lebensmittel besser ein, bevor Sie sie einfrieren. Der verwendete Verpackungsbeutel sollte trocken sein, falls die Verpackungsbeutel zusammengefroren sind. Lebensmittel sollten mit geeigneten Materialien verpackt oder abgedeckt werden, die fest, geschmacklos, luft- und wasserundurchlässig, ungiftig und umweltfreundlich sind, um eine Kreuzkontamination und Geruchsübertragung zu vermeiden.

#### **Tipps zum Einkaufen der Tiefkühlkost**

Beachten Sie beim Kauf von Tiefkühlkost die Lagerungsrichtlinien auf der Verpackung. Sie können jedes Tiefkühlprodukt für den angegebenen Zeitraum gegen die Sternebewertung aufbewahren. Dies ist normalerweise der Zeitraum, der auf der Vorderseite der Verpackung als „Am besten vor x verwenden“ angegeben ist.

Überprüfen Sie die Temperatur des Tiefkühlschranks in dem Geschäft, in dem Sie die Tiefkühlkost kaufen.

Stellen Sie sicher, dass die Tiefkühlverpackung in einwandfreiem Zustand ist.

Kaufieren Sie Tiefkühlprodukte immer zuletzt auf Ihrem Einkaufsbummel oder im Supermarkt.

Versuchen Sie, Tiefkühlkost beim Einkaufen und auf der Heimreise zusammenzuhalten, da dies dazu beiträgt, die Lebensmittel kühler zu halten.

Kaufieren Sie keine Tiefkühlkost, es sei denn, Sie können sie sofort einfrieren. Spezielle isolierte Taschen können in den meisten Supermärkten und Baumärkten gekauft werden. Diese halten die Tiefkühlkost länger kalt.

Bei einigen Lebensmitteln ist ein Auftauen vor dem Kochen nicht erforderlich. Gemüse und Nudeln können direkt in kochendes Wasser oder Dampf gekocht werden. Gefrorene Saucen und Suppen können in einen Topf gegeben und bis zum Auftauen leicht erhitzt werden.

Verwenden Sie hochwertige Lebensmittel und gehen Sie so wenig wie möglich damit um. Wenn Lebensmittel in kleinen Mengen eingefroren werden, dauert es weniger, bis sie einfrieren und auftauen.

Schätzen Sie die Menge der Lebensmittel, die eingefroren werden sollen. Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren, stellen Sie den Temperaturregler auf den niedrigen Modus, wobei die Gefriertemperatur gesenkt wird. So können Lebensmittel schnell eingefroren werden, wobei die Frische der Lebensmittel gut erhalten bleibt.

### **Tipps für besondere Bedürfnisse**

#### **Bewegen des Gefrierschranks/der Gefriertruhe**

##### **Lokation**

Stellen Sie Ihren Gefrierschrank nicht in die Nähe einer Wärmequelle, z.B. eines Kochers, Boilers oder Heizkörpers auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung in Außengebäuden oder Sonnendecks.

##### **Ebnen**

Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Gefriertruhe/Ihren Gefrierschrank mit den vorderen Stellfüßen ausrichten. Wenn sie nicht waagerecht ausgerichtet ist, wird die Dichtungsleistung der Dichtung der Gefrierertür beeinträchtigt, oder sie kann sogar zu einem Betriebsausfall Ihres Gefrierschranks führen.

Nachdem Sie den Gefrierschrank in Position gebracht haben, warten Sie 4 Stunden, bevor Sie ihn benutzen, damit sich das Kältemittel absetzen kann.

##### **Installation**

Decken oder blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitzte oder Gitter Ihres Geräts.

**Wenn Sie längere Zeit unterwegs sein werden.**

- Wenn das Gerät mehrere Monate lang nicht benutzt wird, schalten Sie es zuerst aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus.
- Reinigen und trocknen Sie den Innenraum gründlich. Um Geruchs- und Schimmelbildung zu vermeiden, lassen Sie die Tür offen: blockieren Sie sie Tür dafür oder lassen Sie die Tür bei Bedarf entfernen.
- Das gereinigte Gerät an einem trockenen, belüfteten Ort und entfernt von Wärmequellen aufbewahren, das Gerät eben aufstellen und keine schweren Gegenstände darauf legen.
- Das Gerät sollte für Kinder nicht zugänglich sein.

### **Verwendung der Eisbox**

Stellen Sie die Eisbox in die obere Position des Gefrierfachs, damit sie so schnell wie möglich vereist.

### **Wartung und Reinigung**

Ziehen Sie vor der Reinigung zuerst den Netzstecker; stecken Sie den Stecker nicht mit nasser Hand ein oder aus, da die Gefahr von Stromschlägen und Verletzungen besteht. Verschütten Sie kein Wasser direkt auf den Gefrierschrank, um Rost, Stromausfall und Unfälle zu vermeiden. Strecken Sie Ihre Hände nicht in den Boden des Gefrierschranks, da Sie durch scharfe Metallkanten verkratzt werden können.

#### **Innereinigung und Außenreinigung**

Die Lebensmittelreste im Gefrierschrank sind anfällig für schlechten Geruch, daher muss der Gefrierschrank regelmäßig gereinigt werden. Das Frischefach wird in der Regel einmal im Monat gereinigt.

Entfernen Sie alle Regale, Crisperboxen, Flaschenhalterungen, Abdeckplatten und Schubladen usw. und reinigen Sie sie mit einem weichen Handtuch oder Schwamm, welche in warmes Wasser oder neutrales Reinigungsmittel getaucht wurden.

Entfernen Sie häufig die angesammelten Stäube auf der Rückwand und den Seitenplatten des Gefrierschranks.

Nach der Verwendung des Reinigungsmittels spülen Sie es unbedingt mit sauberem Wasser ab und wischen es dann trocken.

Verwenden Sie keine Borstenbürste, Stahldrahtbürste, Reinigungsmittel, Seifenpulver, alkalische Reinigungsmittel, Benzol, Benzin, Säure, heißes Wasser und andere korrosive oder lösliche Gegenstände, um die Gehäuseoberfläche, Türdichtung, Kunststoffdekorteile usw. zu reinigen, um Beschädigungen zu vermeiden.

Wischen Sie die Türdichtung vorsichtig trocken, reinigen Sie die Nut mit einem mit Baumwollsnur umwickelten Holzstäbchen. Befestigen Sie nach der Reinigung zuerst die vier Ecken der Türdichtung und betten Sie sie dann Segment für Segment in die Türnut ein.

Unterbrechung der Stromversorgung oder Ausfall der Kühlanlage

- Kümmern Sie sich um die Tiefkühlkost im Falle eines längeren Nichtbetriebs des Kühlgerätes (z.B. Unterbrechung der Stromversorgung oder Ausfall der Kühlranlage).
- Versuchen Sie, die Gefriertür so wenig wie möglich zu öffnen, so dass Lebensmittel auch im heißen Sommer sicher und frisch über Stunden aufbewahrt werden können.
- Wenn Sie die Meldung eines Stromausfalls im Voraus erhalten:
- 1) Stellen Sie den Thermostatkopf eine Stunde im Voraus auf den High-Modus, damit die Speisen vollständig gefroren werden (lagern Sie während dieser Zeit keine neuen Speisen!). Stellen Sie den Temperatormodus wieder auf die ursprüngliche Einstellung ein, wenn die Stromversorgung rechtzeitig normalisiert wird.
- 2) Sie können auch Eis mit einem wasserdichten Behälter herstellen und es in den oberen Teil des Gefrierschranks stellen, um die Zeit für die Lagerung von frischen Lebensmitteln zu verlängern.

**Hinweis:** Nach dem Gebrauch des Gefrierschranks sollten Sie ihn besser kontinuierlich benutzen; und unter normalen Umständen sollten Sie seinen Gebrauch nicht einstellen, um die Lebensdauer nicht zu beeinträchtigen.

## Auftauen

Dieses Gerät ist mit einer automatischen Abtaufunktion ausgestattet und kann zwischendurch manuell abgetaut werden.

### Auswechseln der Lampe

Die LED-Lampe wird vom Gefrierschrank für die Beleuchtung verwendet, die sich durch niedrigen Energieverbrauch und lange Lebensdauer auszeichnet. Im Falle einer Anomalie wenden Sie sich bitte an das Kundendienstpersonal, um eine Besuch des Service zu beantragen.

Lampentyp: LED-Licht.

Energieeffizienzniveau: G.

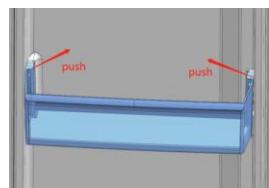
### Sicherheitsüberprüfung nach der Wartung

- Ist das Netzkabel defekt oder beschädigt?
- Ist der Netzstecker fest in die Steckdose eingesteckt?
- Ist der Netzstecker ungewöhnlich überhitzt?

**Hinweis:** Stromschlag und Brand können verursacht werden, wenn das Netzkabel und der Stecker beschädigt oder durch Staub verschmutzt sind. Bei Unregelmäßigkeiten ziehen Sie bitte den Netzstecker und wenden Sie sich an den Lieferanten.

## Kühlschranktür Flaschenregal:

Halten Sie das Flaschenregal mit beiden Händen, Drücken Sie beide Seiten des Flaschenregals nach innen und schieben Sie es dann nach oben.



Kühlschrankregal:

Halten Sie ein Ende der Ablage fest und heben Sie es an, während Sie es nach außen ziehen.

## Einfache Fehleranalyse und behebung

(je nach Produkt unterschiedlich)

Bei den folgenden kleinen Fehlern muss nicht jeder Fehler vom technischen Servicepersonal behoben werden, Sie können dann selbst versuchen, das Problem zu lösen.

Fall	Inspektion	Lösungen
Vollständige Nicht-Kühlung	Ist der Netzstecker gezogen? Sind Schalter und Sicherungen defekt? Kein Strom oder Leitungs-ausfall?	Stecken Sie den Stecker wieder ein. Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob die Lampe leuchtet.
Ungewöhnliches Geräusch	Ist der Kühlschrank stabil? Berührt der Kühlschrank die Wand?	Einstellen der verstellbaren Füße des Kühlschranks. Weg von der Wand.
Schwache Kühlleistung	Haben Sie warmes Essen oder zu viel Essen hineingesetzt? Öffnen Sie die Tür häufig? Klemmen sich Lebensmittelbeutel in die Türdichtung? Direktes Sonnenlicht oder in der Nähe eines Herdes oder Ofens? Ist es gut belüftet?	Stellen Sie die Speisen in den Kühlschrank, wenn warme Speisen abgekühlt sind. Überprüfen und Schließen der Tür. Entfernen des Kühlschranks von der Wärmequelle. Legen Sie Abstand ein, um eine gute Belüftung aufrechtzuerhalten.

	Temperatureinstellung zu hoch?	Einstellung auf die entsprechende Temperatur.
Merkwürdiger Geruch im Kühlschrank	Irgendwelche verdorbenen Lebensmittel? Müssen Sie den Kühlschrank reinigen? Haben Sie Lebensmittel mit starken Aromen verpackt?	Werfen Sie verdorbene Essen weg. Reinigung des Kühlschranks. Verpacken von Lebensmitteln mit starkem Geruch.

**Hinweis:** Wenn die oben genannten Beschreibungen für die Fehlersuche nicht geeignet sind, demonstrieren und reparieren Sie nicht selbst. Reparaturen durch unerfahrene Personen können zu Verletzungen oder schweren Funktionsstörungen führen. Wenden Sie sich an den lokalen Händler, bei dem Ihr Kauf getätig wurde. Dieses Produkt sollte von einem autorisierten Techniker gewartet werden und es sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, trennen Sie es vom Stromnetz, entleeren Sie alle Lebensmittel und reinigen Sie das Gerät, wobei Sie die Tür offen lassen, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

## Zertifizierungen

(vom Zertifizierungsingenieur zur Verfügung zu stellen)

### Elektrische Informationen

Dieses elektrische Gerät muss geerdet werden.

Dieses Produkt ist mit einem Stecker ausgestattet, der für alle Häuser mit Steckdosen nach den aktuellen Spezifikationen geeignet ist.

Wenn der montierte Stecker nicht für Ihre Steckdosen geeignet ist, sollte er abgeschnitten und sorgfältig entsorgt werden. Um eine mögliche Elekroschockgefahr zu vermeiden, stecken Sie den ausgedienten Stecker nicht in eine Steckdose.

Dieses Produkt entspricht den EG-Richtlinien.

## Anweisungen zur sicheren Entsorgung

### Entsorgung

Alte Geräte haben noch einen gewissen Mehrwert. Ein umweltfreundlicher Ansatz wird sicherstellen, dass wertvolle Rohstoffe recycelt werden.

Die in Ihren Geräten und Isoliermaterialien verwendeten Kältemittel erfordern spezielle Handhabungsverfahren. Stellen Sie vor der Handhabung sicher, dass sich keine Rohrschäden auf der Rückseite des Geräts befinden.

Aktuelle Informationen über die Möglichkeiten der Entsorgung von Altgeräten und Verpackungen aus Altgeräten erhalten Sie beim örtlichen Gemeindeamt.

## Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Diese Kennzeichnung besagt, dass dieses Produkt nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallsortung zu vermeiden, recyceln Sie sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt für ein umweltfreundliches Recycling verwenden.

## Warnhinweise zur Entsorgung

Für den Kühlschrank verwendete Kältemittel und Cyclopantan-Schaummaterial sind brennbar. Wenn der Kühlschrank verschrottet wird, muss er daher von jeder Feuerquelle ferngehalten und von einem speziellen Verwertungsunternehmen

mit entsprechender Qualifikation zurückgewonnen werden, das nicht durch Verbrennung entsorgt werden darf, um Umweltschäden oder andere Schäden zu vermeiden.

Wenn der Kühlschrank verschrottet ist, zerlegen Sie die Türen und entfernen Sie die Dichtung von Tür und Regalen. Stellen Sie die Türen und Regale an einem geeigneten Ort auf, um ein Einklemmen eines Kindes zu verhindern.

## Säkerhet WARNING!

Det är farligt för någon annan än auktoriserad servicepersonal att utföra service eller reparationer som innebär borttagning av skydd. Försök inte att reparera apparaten själv för att undvika risken för elektrisk stöt.

## VARNING!

Risk för brand / brandfarligt material.



## Säkerhetstips

Använd inte elektriska apparater som hårtork eller värmare för att tina upp frysen.

Behållare med brandfarliga gaser eller vätskor kan läcka vid låga temperaturer.

Förvara inga behållare med brandfarliga material, t.ex. sprayburkar, påfyllningskassetter för brandsläckare etc. i frysens.

Placera inte kolsyrade drycker i frysfacket. Is-klubbor (ice lollies) kan orsaka "Frost-/frysbrännskador" om de konsumeras direkt från frysens.

Ta inte bort föremål från frysfacket om dina händer är fuktiga/våta, eftersom det kan orsaka hudskador eller "Frost-/Frysbrännskador". Flaskor och burkar får inte placeras i frysfacket eftersom de kan spricka när innehållet fryser.

Tillverkarens rekommenderade lagringstider bör följas. Referera till relevanta instruktioner.

Tillåt inte barn att manipulera med kontrollerna eller att leka med frysens. Frysens är tung. Var försiktig när du förflyttar den. Det är farligt att ändra specifikationen eller försöka modifiera denna produkt på något sätt.

Förvara inte brännbara gaser eller vätskor i frysens.

Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår dem inblandade farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av användare får inte utföras av barn utan övervakning.

Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande applikationer som

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar och av kunder i hotell, Motell och andra bostadsmiljöer;
- miljöer för säng och frukost;
- Catering och liknande icke-detaljhandelsapplikationer.

Håll ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fria från hinder.

Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, andra än de som är rekommenderade av tillverkaren.

Skada inte kölmediekretsen.

Använd inte elektriska apparater inuti matlagringsutrymmena på apparaten, såvida de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

Förvara inte explosiva ämnen såsom aerosolburkar med brandfarligt drivmedel i denna apparat.

Denna apparat är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör

övervakas så att de inte leker med apparaten.

- **VARNING:** Håll ventilationsöppningar, i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen, fria från hinder.
- **VARNING:** Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.
- **VARNING:** Skada inte köldmediekretsen.
- **VARNING:** Använd inte elektriska apparater inuti matlagringsutrymmena på apparaten, såvida de inte är av den typ som tillverkaren rekommenderar.
- **VARNING:** Kylnordningar - i synnerhet en frys-frys typ I - kanske inte fungerar konsekvent (möjlighet att avfrostning av innehåll eller att temperaturen blir för varm i det frysta matfacket) när de ligger under en längre tid under den kalla änden på temperaturintervall som kylapparaten är konstruerad för.
- **VARNING:** För att förhindra att barn låses in är det nödvändigt att nycklar till dörrar och lock med lås och nycklar hålls utom räckvidd för barn och inte i närhet av den kylande apparaten.
- **VARNING:** Kylmediet som används i din apparat och isoleringsmaterial kräver särskilda procedurer för avfallshantering.
- **VARNING:** Se till att nätsladden inte är instängd eller skadad vid placering av apparaten.
- **VARNING:** Placera inte flera bärbara uttag eller bärbara nätaggregat på apparatens baksida.

Barn i åldrarna 3 till 8 år får fästa och lossa kylapparater.

Följ följande anvisningar för att undvika förorenning av mat:

- Att öppna dörren under långa perioder kan orsaka en betydande

temperaturökning i maskinens fack.

- Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgängliga dräneringssystem.
- Rengör vattentankar om de inte har använts på 48 timmar; spola vattensystemet anslutet till en vattenförsörjning om vatten inte har dragits på 5 dagar.
- Förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare i frysens, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på andra livsmedel.
- Tvåstjärniga frusna matfack är lämpliga för förvaring av frysta livsmedel, förvaring eller framställning av glass och framställning av isbitar.
- En-, två- och tre-stjärniga fack är inte lämpliga för frysning av färsk mat.
- Om kylapparaten lämnas tom under längre perioder, stäng av, frostas av, rengör, torka och lämna dörren öppen för att förhindra att mögel utvecklas i apparaten.

## **Elektrisk Koppling**

### **VARNING**

Denna apparat ska vara ordentligt jordad för din säkerhet. Denna apparats nätsladd är utrustad med en jordad kontakt som passar med vanliga trepoliga jordade för att minimera risken för elektriska stötar.

Skär eller ta inte under några omständigheter bort den tredje polen från den medföljande nätsladden.

Denna frysapparat kräver ett jordat standarduttag på 220-240VAC 50Hz.

Denna frysapparat är inte utformad för att användas med en växelriktare.

Sladden ska sättas bakom apparaten och inte lämnas utsatt eller dinglade för att förhindra oavsiktlig skada.

Dra aldrig ur frysens genom att dra i nätsladden. Ta alltid i kontakten ordentligt och dra rakt ut ur behållaren.

Använd inte en förlängningssladd med den här apparaten. Om nätsladden är för kort, låt en kvalificerad elektriker eller servicetekniker installera ett uttag nära apparaten. Användning av en förlängningssladd kan påverka enhetens prestanda negativt.

Felaktig användning av den jordade kontakten kan leda till risk för elektriska stötar. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av ett auktoriserat servicecenter.

## **Klimatintervall**

Informationen om klimatintervallet för apparaten finns på typskylten. Den indikerar vid vilken omgivningstemperatur (det vill säga rumstemperatur, där apparaten arbetar) apparatens drift är optimal (korrekt).

Klimatintervall..... Tillåten omgiven temperatur  
SN ..... från +10°C to +32°C

N .....	.....från +16°C to +32°C
ST .....	.....från +16°C to +38°C
T .....	.....från +16°C to +43°C

Observera : Med tanke på gränsvärdena för omgivningstemperaturintervaller för de klimatklasser som kylapparaten är konstruerad för och det faktum att de inre temperaturerna kan påverkas av faktorer som kylapparaternas placering, omgivningstemperatur och dörröppningens frekvens , kan inställningen för vilken temperaturstyrningsanordning som helst behöva varieras för att möjliggöra dessa faktorer, om det är lämpligt.

Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

Obs! När du arbetar i en annan miljö än den angivna klimattypen (dvs. utanför det nominella omgivningstemperaturområdet), kanske apparaten inte kan upprätthålla de önskade temperaturerna i facket.

## Lås

Om din frys är försedd med ett lås, håll nyckeln utan räckhåll och inte i närheten av apparaten för att förhindra att barn låses in. När du kastar en gammal frys, bryt av gamla lås eller spärrar för att vara säker.

## Freonfri

Det freonfria kylmediet (R600a) och det skummande isoleringsmaterialet (cyklopantan) som är miljövänliga används för frysen och orsakar inga skador på ozonskiktet och har mycket liten inverkan på den globala uppvärmningen. R600a är brandfarligt och tätas i kylsystemet utan läckage vid normal användning. Men i händelse av kylmedelsläckage på grund av att köldmediekretsen är skadad, se till att hålla apparaten borta från öppna lågor och öppna fönstren för ventilation så snabbt som möjligt.

## Product Features

Detta är en sida-vid-sida växelriktare kyl-frys som använder det elektroniska styr-läget. Dess övre del är kylskåpet för förvaring av färsk mat, såsom frukt, grönsaker, ägg, mjölk, kokta livsmedel osv ; och dess nedre del är frysfacket där fisk, kött etc. kan frysas för långvarig lagring.

## Grön teknik

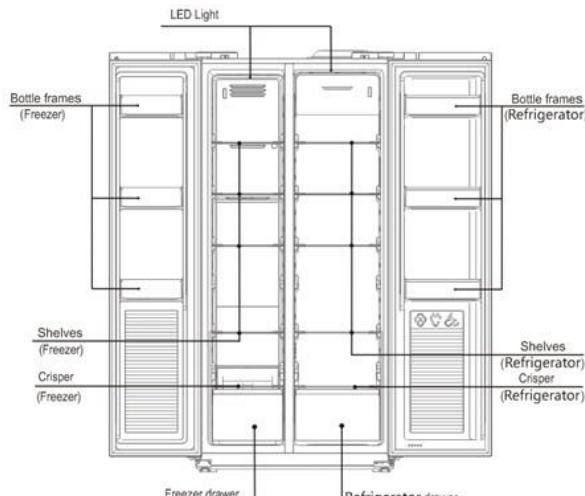
Det freonfria köldmediet och det skummande isoleringsmaterialet används för kyl-frysens, vilket inte orsakar skador på ozonskiktet och har en mycket liten inverkan på den globala uppvärmningen, så det är den miljövänliga produkten.

## Snygt utseende

Genom att använda den optimerade konstruktionen för mänskliga maskin har kylskåpet sida vid sida ett elegant och nytt utseende och är lätt att öppna.

## Mer användarvänliga mönster

Sådana funktioner som ett brett arbetsspänningssområde, automatisk temperaturkontroll, avstängningsminne, startfördröjning, automatiskt larm, snabb frysning och avstängning av kylskåp etc. finns tillgängliga.



## Förberedelser för användning

### Installationsplats:

#### Ventilationsförhållande

Det läge du väljer för frysinstallationen ska vara väl ventilerat och ha lite varm luft. Placerar inte frysen nära en värmekälla som spis, och håll den borta från direkt solljus, vilket garanterar kyleffekt medan du sparar energiförbrukningen. Placera inte frysen på fuktiga platser för att förhindra att frysen rostar och läcker el. Resultatet av det totala utrymmet i rummet där frysen är installerad dividerat med frysens kylmedelsladdningsmängd får inte vara mindre än 8 g / M3.

**Obs:** Mängden köldmedium som laddats för frysen finns på typskylten.

#### Värmeavledningsutrymme

När du arbetar avger frysen värme till omgivningen. Därför bör minst 30 mm fritt utrymme skonas på oversidan, mer än 100 mm på båda sidor och över 50 mm på baksidan av frysen.

W	D	H	A	B	C(° )	E	F
839	637	1763	1447	1013	140	50	100

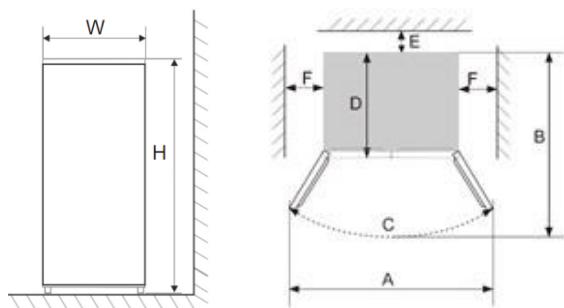


Fig. 1

#### Marknivå

Placer frysen på en fast och plan mark (golv) för att hålla den stabil, annars kommer den att ge upphov till vibrationer och buller. När frysen placeras på golvmaterial som matta, halmmatta, polyvinylchlorid, bör de fasta underlagsplattorna appliceras under frysen för att förhindra färgförändring på grund av värmeavleddning.

Ohindrad ventilation ska hållas runt apparaten eller i en inbäddad struktur.

## Förberedelser för användning

### Stående tid

När frysen är ordentligt installerad och väl rengjord, slå inte på den omedelbart. Se till att du startar frysen efter mer än 1 timmes stående, för att säkerställa att den fungerar normalt.

### Rengöring

Bekräfta tillbehörsdelarna i frysen och torka av insidan med en mjuk trasa.

### Start

Sätt i kontakten i det fasta uttaget för att starta kompressorn. Öppna frysöppningen efter 1 timme, om temperaturen i frysfacket sjunker tydligt indikerar det att kylsystemet fungerar normalt.

### Förvaring av mat

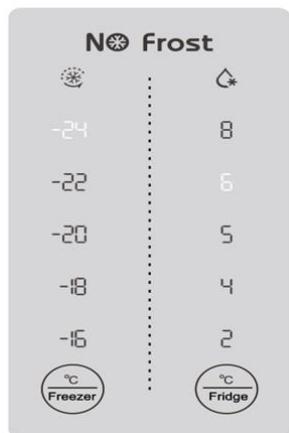
När frysen har körts under en viss tid kommer frysens inre temperatur automatiskt att kontrolleras enligt användarens temperaturinställning. När frysen är helt kylt, lägg i livsmedel, som vanligtvis behöver 2–3 timmar för att kylas helt. På sommaren, när temperaturen är hög, tar det mer än 4 timmar innan livsmedlen är helt kylta (Försök öppna frysöppningen så lite som möjligt innan den inre temperaturen svalnar).

Om frysen är installerad på fuktplatser, se till att markträden och läckaggregatet är normala. Om det uppstår vibrationsljud på grund av att frysen kommer i kontakt med väggen eller om väggen blir svart av luftkonvektion runt kompressorn,

flytta frysens bort från väggen. Att ställa in frysens kan orsaka störande ljud eller bildstörningar för mobiltelefonen, fasttelefon, radiomottagare och TV-apparater som omger den, så försök att hålla frysens så långt borta som möjligt i sådana fall.

## Funktioner

Displayen är utformad på kylskåpsdörren, illustrerad som figurerna nedan:



### Funktionsinställning

När kylsystemet ansluts till strömförseringen för första gången tänds alla ikoner på displayen i två sekunder och systemet körs i Smart-läge som standard. När alla dörrar är stängda släcks displayen automatiskt om ingen tangentmanövering sker inom 3 minuter. När skärmen är avstängd tänds den om någon dörr öppnas eller någon knapp trycks in.

Följande tangentätgärder är endast giltiga när tangenterna är upplästa och lyser upp på skärmen.

"Inverter" är frekvensomvandlingsindikatorn. När strömmen slås på tänds den när kompressorn arbetar.

### Kyltemperaturinställning

När kylinställningsfunktionen inte är aktiv trycker du på "Kylskåp" för första gången. Då börjar ikonen för det aktuella temperaturläget att blinka och kyltemperaturen ändras. Vid den här tiden trycker du på "Kylskåp" igen, då kyls temperaturen på kylskåpet enligt följande:

5 → 6 → 8 → (snabbkyllning) → 2 → 4 → 5 ;

Under temperaturinställningsprocessen fortsätter ikonen för det valda temperaturläget att blinka, och om ingen tangentmanövering sker inom 5 sekunder slutar den att blinka, medan kylinställningens temperatur trär i kraft automatiskt.

### Frys temperaturinställning

När frysens temperaturinställningsfunktion inte är aktiv trycker du på "Frys" -knappen för första gången. Då börjar ikonen för de aktuella temperaturlägena att blinka och frysens temperatur förändras. Vid den här tiden trycker du på "Frys" -knappen igen, då frysar temperaturvärdena enligt följande:

-18 → -20 → -22 → -24 → (snabbfrysning) → -16 → -18 ;

Under frystemperaturinställningsprocessen fortsätter ikonen för det valda temperaturläget att blinka och om ingen tangentmanövering inom 5 sekunder slutar blinka med frystemperaturinställningen automatiskt.

### Snabbfrysning

1) När snabbfrysningfunktionen är aktiverad regleras frysens temperatur automatiskt vid -32 °C och efter 26 timmars körning går snabbfrysningfunktionen ut. Kyllning av frys temperaturen på ett snabbt sätt är fördelaktigt för att förebygga matnäring mot förlorade och bevara friskhet.

Under snabbfrysningläget utsätts frystemperaturen för ingen justering.

### Snabbkyllning

När snabbkyllningsfunktionen är aktiverad regleras kyltemperaturen vid 2 °C.

### Dörr öppen larm

Om någon dörr är öppen i mer än 3 minuter kommer summerlarm att utfärdas kontinuerligt, vilket kan stoppas när någon knapp trycks in, men återställs efter 3 minuter om dörren hålls öppen. Larmen kommer inte att lyftas förrän dörren är stängd.

### Strömbrott minne

I händelse av strömbrottet bibehåller kylskåpet det körläge som är inställt före strömbrottet när strömförseringen återställs.

### Kraftfördräjning

För att skydda kylskåpskompressorn från att skadas vid kortvarigt strömbrott (dvs. mindre än 5 minuter) startas inte kompressorn omedelbart efter att den slagsits på.

### Överteperaturenlarm (endast efter strömbrott)

När kylen är påslagen och om frysavaren temperatur är högre än -10 °C blinkar siffrorna i fryszonerna på displayen. Frysavaren temperaturen kan visas när någon knapp trycks in, och den normala displayen återställs när någon knapp trycks in igen eller efter 10-talet.

### Fellarm

1. Kylsensorfel: Motsvarande indikatorlampa på 2 °C fortsätter att blinka medan alla andra kylskåpsindikatorlampor lyser.

2. Fel på omgivningstemperatursensor: Motsvarande indikatorlampa på 4 °C fortsätter att blinka medan alla andra kylskåpsindikatorlampor lyser.

3. Frysfeelfel: Motsvarande indikatorlampa på -16 °C fortsätter att blinka medan alla andra frysindikatorlampor lyser.

4. Fel på frysförångarsensor: Motsvarande indikatorlampa på -18 °C fortsätter att blinka, medan alla andra frysindikatorlampor lyser.

5. Kommunikationsfel: Indikatorlamporna för snabbkyllning och snabb frysning fortsätter att blinka synkront medan alla andra indikatorlampor lyser.

## Instruktioner för förvaring

### Försiktighet vid användning

Apparaten kanske inte fungerar konsekvent (det finns risk för att avfrostning eller att temperaturen blir för varm i den frysta livsmedelsfacket) när den placeras under en längre tid under den kalla gränsen för det temperaturområdet som kylenheten är avsedd för

Informationen om apparatens klimattyp finns på typskylden.

Den interna temperaturen kan påverkas av faktorer som kylanläggningens placering, omgivningstemperatur och dörrens öppna frekvens, etc., och om så är lämpligt, en varning om att inställningen av en temperaturkontrollenhets kan behöva varieras för att möjliggöra dessa faktorer bör göras.

Brusdrycker bör inte förvaras i frysfacket eller lågtemperaturfacket, och vissa produkter som vattenis bör inte konsumeras för kallt.

### Lagringsplats

På grund av den kalla luftcirkulationen i kylen är temperaturen i varje område i kylen annorlunda, så olika typer av mat bör placeras i olika områden.

Facket för färskvaror är lämpligt för förvaring av sådana livsmedel som inte behöver frysas, tillagad mat, öl, ägg, vissa kryddor som behöver kalkconserveras, mjölk, fruktsaft etc. Grönsakslådan är lämplig för konservering av grönsaker, frukt etc.

Frysfacket är lämpligt för förvaring av glass, frysta livsmedel och de livsmedel som ska konserveras under lång tid.

### Användning av färskvarufacket

**Kylhylla:** När du tar bort hyllan, lyft upp den först och dra sedan ut den; och när du installerar hyllan, placera den på plats innan du lägger ner den. Håll hyllans bakre fläns uppåt för att förhindra att livsmedel kommer i kontakt med foderväggen. När du tar ut eller lägger i hyllan ska du hålla den ordentligt och hantera den försiktigt för att undvika skador.

**Grönsakslådan:** Dra ut grönsakslådan för åtkomst till mat. Efter att du har använt eller rengjort crisperboxens täckplatta, se till att sätta tillbaka den på crispen så att crisperboxens inre temperatur inte påverkas.

### Försiktighetsåtgärder vid förvaring av livsmedel

Du borde rengöra maten och torka av dem innan du förvarar dem i kylen. Innan livsmedel läggs i kylskåpet, är det lämpligt att förseglia dem så att vattenavdunstning förhindras för att hålla färsk frukt och grönsaker å ena sidan och förhindra att lukten smälter å andra sidan.

Lägg inte för mycket eller för mycket mat i kylen. Håll tillräckligt med utrymme mellan livsmedel; om det är för nära kommer det kalla luftflödet att blockeras, vilket påverkar kyleffekten. Förvara inte överdrivna eller överväktiga livsmedel, för att undvika att hyllan krossas. Håll ett avstånd från innerväggen när du lagrar maten, och placera inte den vattenrika maten för nära kylskåpets bakvägg, så att de inte fryser på innerväggen.

Kategorisering av förvaring av livsmedel : Livsmedel ska förvaras efter kategori, med maten du äter varje dag placerad framför hyllan, så att dörröppningens varaktighet kan förkortas och matförlust på grund av utgång kan undvikas.

Tips om energibesparing: Låt den heta maten svalna till rumstemperatur innan du lägger den i kylen. Lägg den frysta maten i facket för färsk livsmedel för att tina, använd den frysta livsmedlets låga temperatur för att kyla färsk mat, vilket sparar energi.

### Förvaring av frukt och grönsaker

När det gäller kylapparater med kylutrymme, bör ett uttalande om att vissa typer av färsk gröngrönsaker och frukter är känsliga för kyla och därför inte är lämpliga för förvaring i denna typ av fack.

### Användning av förvaringsfacket för frysta livsmedel

Frysens temperatur regleras under -18 °C, och det är tillräddigt att förvara maten för långvarig konservering i frysfacket, men lagringstiden som anges på livsmedelsförpackningen bör följas.

Frysåldorna används för att lagra mat som behöver frysas. Fisk och kött med stor blockstorlek bör skäras i små bitar och packas i nyhållna påsar innan de fördelats jämnt i frysåldorna.

### Snabbfrysning

Se beskrivningen om snabbfrysning i avsnittet "Funktion".

Jämfört med normal frysning möjliggör snabb frysning mat att passera genom den maximala iskristallbildningszonen med den snabbaste hastigheten. Snabb frysning kan fryska matvattenhalten i fina iskristaller utan att skada cellmembranet, så celljuice kommer inte att gå förlorad vid upptinning, och den ursprungliga färskheten och näringen av maten kan bibehållas.

Funktionen snabbfrysning är utformad för att bevara näring av frysta livsmedel, med maten grundligt fryst på kortast möjliga tid. Snabb frysning förbrukar mer energi än den normala frysningen.

Låt de varma livsmedlen svalna till rumstemperatur innan du lägger dem i frysfacket.

Lägg inte en glasbehållare med vätska eller den konserverade vätskan som är förseglad i frysfacket för att undvika sprickor på grund av volymutvidgning efter att vätskan har frusit upp.

Dela upp maten i lämpligt små portioner

Du borde packa maten innan du fryser den, och den använda förpackningspåsen ska vara torr, om förpackningarna är frysta tillsammans. Livsmedel bör förpackas eller täckas av sådana lämpliga material som är fasta, smaklösa, ogenomträngliga för luft och vatten, giftfria och föroreningsfria, för att undvika korskontaminerings och överföring av lukt.

### Tips för att handla frysta livsmedel

1När du köper frysta livsmedel, se lagringsriktlinjerna på förpackningen. Du kommer att kunna lagra varje fryst mat för den period som visas mot stjärnklassificeringen. Detta är vanligtvis den period som anges som "Bäst att använda dem före x", som finns på framsidan av förpackningen.

Kontrollera temperaturen på frysskåpet i butiken där du köper frysta livsmedel.

Se till att frysta livsmedelsförpackningen är i perfekt skick.

Köp alltid frysta produkter senast på din shoppingresa eller besök i snabbköpet.

Försök att hålla frysta livsmedel tillsammans medan du handlar och på resan hem, eftersom det hjälper till att hålla maten svalare.

Köp inte frusen mat om du inte kan frysja den direkt. Specialisolera väskor kan köpas från de flesta stormarknader och järnaffärer. Dessa håller frysta livsmedel kalla längre.

För vissa livsmedel är upptining före tillagning onödig. Grönsaker och pasta kan tillsättas direkt i kokande vatten eller ångkokt. Frysta säsér och soppor kan läggas i en kastrull och värmas försiktigt tills de tinas.

Använd kvalitetsmat och hantera det så lite som möjligt. När livsmedel frysas i små mängder tar det mindre än för dem att frysas upp och tina.

Uppskatta mängden mat som ska frysas upp. När du fryser in stora mängder färsk mat, ställ in temperaturreglaget till lågt läge med frystemperaturen sänkt. Så livsmedel kan frysas upp på ett snabbt sätt, med matens färskhet välsköt.

## Tips för särskilda behov

### Flytta frys / frys

#### Plats

Placerar inte din frys / frys nära en värmekälla, t.ex. spis, panna eller kylare. Håll den borta från direkt solljus i uthus eller solhus.

#### Nivå

Se till att ställa frysens / frysens med de främre nivelleringsfötterna. Om inte nivån påverkas, kommer frys / frysörens packningstätning att påverkas, eller till och med att det kan leda till driften av din frys / frys misslyckas.

När du har placerat frysens / frysens på plats, vänta i 4 timmar innan du använder den, så att kylmediet kan sätta sig.

## Installation

Täck inte eller blockera inte ventilerna eller gallren på din apparat.

### När du är ute längre

- Om apparaten inte kommer att användas på flera månader ska du först stänga av den och dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Ta ut alla livsmedel.
- Rengör och torka interiören noggrant. För att förhindra lukt- och mögeltiltväxt, låt dörren stå kvar: håll den öppen eller låt dörren tas bort vid behov.
- Förvara den rengjorda apparaten på ett torrt, ventilerat ställe och borta från värmekällor, placera apparaten smidigt och placera inte tunga föremål ovanpå.
- Enheten ska inte vara tillgänglig för barnlek.

## Hur man använder istillverkningslådan

Placerar istillverkningslådan i frysackets övre läge så att den isar upp så snart som möjligt.

## Underhållning och rengöring

Koppla ur stickkontakten först innan rengöring. Sätt inte i kontakten eller dra ut kontakten med våt hand eftersom det finns risk för elektriska stötar och skador. Spill inte vatten direkt på frysens för att undvika rost, elläckage och olyckor. Sträck inte händerna i frysens botten, eftersom du kan skadas av vassa metallhörn.

### Intern rengöring och extern rengöring

Matresterna i frysens kan orsaka dålig lukt, så frysens måste rengöras regelbundet. Färskfacket rengörs vanligtvis en gång i månaden.

Ta bort alla hyllor, crisper box, flaskhyllor, täckbrädor och lådor etc. och rengör dem med en mjuk handduk eller svamp doppad i varmt vatten eller neutralt tvättmedel.

Rensa ofta bort damm som samlats på frysens bakpanel och sidoplattor.

När du har använt tvättmedel, ska du skölja det med rent vatten och sedan torka det torrt.

Använd inte borste, stålborste, tvättmedel, tvål pulver, alkaliskt tvättmedel, bensin, syra, varmt vatten och andra frätande eller lösliga föremål för att rengöra skåpets vta, dörrpackning, plastdekorationer, etc., för att undvika skador.

Torka försiktigt av dörrpackningen, rengör spåret med ätpinnar med bomullssträng. Efter rengöring fixerar du först de fyra hörnena på dörrpackningen och bädar sedan in segment i dörrspåret.

Avbrott i strömförseringen eller fel i kylsystemet

- Ta hand om de frysta livsmedlen i händelse av att kylapparaten inte körs längre (till exempel avbrott i strömförseringen eller om kylsystemet inte fungerar).
- Försök att öppna frysörrören så lite som möjligt, på detta sätt kan mat säkert bevaras i timmar även under den varma sommaren.
- Om du får meddelande om strömvabrott i förväg :

- Justera termostatvredet till höglaget en timme i förväg, så att livsmedel blir helt frusna (Förvara inte ny mat under denna tid). Återställ temperaturläget till den ursprungliga inställningen när strömförsljningen blir normal i tid.
- Du kan också skapa is med en vattentät behållare och lägga den i den övre delen av frysens för förlänga tiden för färsk mat att lagras.

**Note:** När frysens har använts, är det bäst att använda den kontinuerligt; och under normala omständigheter, sluta inte använda den för att inte påverka livslängden.

## Upptining

Denna apparat är utformad med automatisk afrostningsfunktion och kan under tiden afrostas manuellt.

## Byt lampa

LED-lampan används av frysens för belysning, som har låg energiförbrukning och lång livslängd. Vid eventuella avvikelse, kontakta servicepersonalen för besöksstjänst.

Flaskställ Lamptyp : LED-lampa.

Energieffektivitetsnivå: G

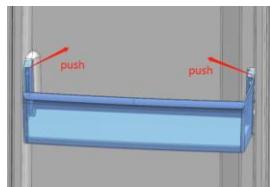
### Säkerhetskontroll efter underhåll

- Är nätsladden trasig eller skadad?
- Är strömkontakten ordentligt insatt i uttaget?
- Är strömkontakten onormalt överhettad?

**Obs:** Elektrisk chock och brandolycka kan orsakas om nätsladden och kontakten skadas eller fläckas av damm. Om något är onormalt, vänligen koppla ur nätkontakten och kontakta leverantören.

## Kylskåpsflaskställ:

Håll flaskstället med båda händerna, pressa in båda flaskhyllorna och tryck sedan upp det.



Kylhylla:

Håll i ena änden av hyllan och lyft upp den medan du drar den utåt.

## Enkel felanalys och felelimination

(varierar för olika produkter)

När det gäller följande små fel, behöver inte alla tekniska fel repareras av teknisk servicepersonal; du kan försöka lösa problemet själv.

Referens	Inspektion	Lösningar
Ingen kylningseffekt	<ul style="list-style-type: none"> <li>är strömkontakten avstängd?</li> <li>Har säkringarna gått?</li> <li>Saknas det elektricitet?</li> </ul>	<p>Koppla ur apparaten och koppla i den igen.</p> <p>Öppna dörren och kontrollera om lampan tänds.</p>
Onormalt buller	<p>Står kylskåpet stabilt?</p> <p>Kontaktar kylskåpet väggen?</p>	<p>Justera kylskåpets utjämningsfötter.</p> <p>Flytta det bort från väggen.</p>

Dålig kylverkningsgrad	<p>Ställer du in varm mat eller för mycket mat?</p> <p>Öppnar du dörren för ofta?</p> <p>Klämmer du fast matpåsen i dörrpackningen?</p> <p>Står apparaten i direkt solljus eller nära en värmeppana eller spis?</p> <p>Är apparaten välvinterlad?</p> <p>Är temperaturinställningen för hög?</p>	<p>Vänta med att ställa in varm mat tills den har svalnat.</p> <p>Kontrollera och stäng dörren.</p> <p>Flytta kylskåpet från värme-källan.</p> <p>Se till att det finns fritt utrymme runt kylskåpet för att upprätthålla god ventilation.</p> <p>Ändra inställningarna till en lämpligare temperatur.</p>
Udda lukt i kylskåpet	<p>Har något mat blivit dålig?</p> <p>Behöver du städa kylskåpet?</p> <p>Har du packat mat med stark smak ordentligt?</p>	<p>Släng dålig mat.</p> <p>Städa kylskåpet.</p> <p>Packa mat med stark smak ordentligt.</p>

**Obs!** Om ovanstående beskrivningar inte kan tillämpas på felsökning, ta inte isär och reparera dem själv. Reparationer som utförs av oerfarna personer kan orsaka skador eller allvarliga funktionsfel. Kontakta den lokala butiken där ditt köp gjordes. Denna produkt ska servas av en auktoriserad tekniker och endast äkta reservdelar ska användas.

När apparaten inte används under längre perioder ska du koppla ur elförsörjningen, tömma alla livsmedel och rengöra apparaten, låt dörren stå kvar för att förhindra obehäglig lukt.

## Certifikationer

(ska tillhandahållas av certifieringsingenjör)

Denna elektriska apparat måste vara jordad.

Denna produkt är utrustad med en plugg, som är lämplig för alla hus utrustade med uttag som uppfyller de aktuella specifikationerna

Om den monterade kontakten inte är lämplig för dina uttag, ska den avskäras och omhändertas. För att undvika risk för stötar, sätt inte in den i kasserade kontakten i ett uttag.

Denna produkt uppfyller EEG-direktiven.socket.

## Säkra återvinningsinstruktioner



### Avfallshantering

Gamla apparater har fortfarande ett visst övervärde. En miljövänlig strategi kommer att säkerställa att värdefulla råvaror återvinnas.



Kylmedlen som används i din utrustning och isoleringsmaterial kräver särskilda hanteringsförfaranden. Se till att det inte finns några rörskador på baksidan av utrustningen innan du hanterar den.

Uppdaterad information om alternativ för bortskaffande av gammal utrustning och förpackning från gammal utrustning kan erhållas från det lokala kommunkontoret.

### Korrekt avfallshantering av denna produkt

Denna märkning indikerar att denna produkt inte bortseddas med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köpts. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

## Krig för avfallshantering

Köldmedium och cyklopentanskummande material som används för kylskåpet är brandfarligt. Därför, när kylskåpet skrotas, ska det hållas borta från alla brandkällor och återvinnas av ett särskilt återvinningsföretag med motsvarande kvalifikationer än att kasseras genom förbränning för att förhindra skador på miljön eller någon annan skada.

När kylskåpet skrotas, demontera dörrarna och ta bort packningen på dörren och hyllorna. placera dörrarna och hyllorna på rätt plats för att förhindra att barn kläms fast.

**DK**

Adgang til professionel reparation, såsom internetsider, adresser, kontaktoplysninger

Model nr: SKF 433 X

**Liste over eftersalgsservicestationer:**

Adresse	Scandomestic A/S
Kontaktnummer	7242 5571
Hjemmeside	Scandomestic.dk
QR-kode	639240
Relevante oplysninger til bestilling af reservedele direkte eller gennem andre kanaler leveret af producenten, importøren eller en autoriseret repræsentant;	Scandomestic A/S
Den mindste periode, i hvilken reservedele, der er nødvendige til reparation af apparatet, er tilgængelige;	7 år
Instruktioner til hvor man finder modeloplysningerne i produktdatabasen, som defineret i forordning (EU) 2019/2019 ved hjælp af et weblink, der linket til modellinformationen, lagret i produktdatabasen, eller et link til produktdatabasen og information om hvordan man finder modellidentifikatoren på produktet.)	www.scandomestic.dk

**Bemerk:** Adressen eller kontaktnummeret på servicestationen kan ændres uden forudgående varsel. Bekræft venligst, om servicestationen er direkte tilknyttet vores selskab, når du opøger tjenester.

**UK**

Access to professional repair, such as internet webpages, addresses, contact details.

Model no: SKF 433 X

**Aftersales service station list:**

Address	Scandomestic A/S
Contact Number	7242 5571
Website	Scandomestic.dk
QR code	639240
Relevant information for ordering spare parts, directly or through other channels provided by the manufacturer, importer or authorised representative;	Scandomestic A/S
The minimum period during which spare parts, necessary for the repair of the appliance, are available;	7 years
Instruction on how to find the model information in the product database, as defined in Regulation (EU) 2019/2019 by means of a weblink that links to the model information as stored in the product database or a link to the product database and information on how to find the model identifier on the product.)	www.scandomestic.dk

**Note:** The address or contact phone number of the service site is subject to change without prior notice. Please confirm whether the service station is a directly affiliated one of our company when requiring services.

**DE**

Zugang zu professioneller Reparatur, wie z.B. Internet-Seiten, Adressen, Kontaktdaten.

Modell Nr: SKF 433 X

**Liste der Kundendienststellen:**

Adresse	Scandomestic A/S
Kontakt-Nummer	7242 5571
Webseite	Scandomestic.dk
QR-Code	639240
Relevante Informationen für die Bestellung von Ersatzteilen, direkt oder über andere Kanäle, die vom Hersteller, Importeur oder Bevollmächtigten zur Verfügung gestellt werden;	Scandomestic A/S
Der Mindestzeitraum, in dem Ersatzteile, die für die Reparatur des Geräts erforderlich sind, zur Verfügung stehen;	7 Jahre
Anleitung zum Ermitteln der Modellinformationen in der Produktdatenbank, wie in der Verordnung (EU) 2019/2019 definiert, mittels eines Weblinks, der auf die in der Produktdatenbank gespeicherten Modellinformationen verweist, oder eines Links zur Produktdatenbank und Informationen darüber, wie die Modellkennzeichnung auf dem Produkt zu finden ist.)	www.scandomestic.dk

**Hinweis:** Die Adresse oder Kontakttelefonnummer der Service-Website kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bitte bestätigen Sie, ob es sich bei der Servicestation um eine direkt mit unserem Unternehmen verbundene Einrichtung handelt, wenn Sie Dienstleistungen benötigen.

**SE**

Tillgång till professionell reparation, såsom webbsidor, adresser, kontaktuppgifter

Modell nr: SKF 433 X

**Lista över servicestationer ters**

Adress	Scandomestic A/S
Telefonnummer	7242 5571
Hemsida	Scandomestic.dk
QR-kod	639240
Relevant information för beställning av reservdelar, direkt eller via andra kanaler som tillhandahålls av tillverkaren, importören eller auktoriserade representanter;	Scandomestic A/S
Den minimiperiod under vilken reservdelar som är nödvändiga för reparation av apparaten är tillgängliga.	7 år
Instruktioner om hur man hittar modellinformationen i produktdatabasen, enligt definitionen i förordning (EU) 2019/2019 med hjälp av en weblänk som länkar till modellinformationen som lagrad i produktdatabasen eller en länk till produktdatabasen och information om hur man hittar modellidentifieraren på produkten.)	www.scandomestic.dk

**Obs!** Adressen eller kontakttelefonnumret på tjänstens webbplats kan ändras utan föregående meddelande. Vänligen bekräfta om servicestationen är en direkt anslutet till vårt företag när du behöver tjänster.